

INSTRUCTION MANUAL

PRODUCTS NAME

Freestanding Nero Dishwasher HDW-F60F

Products Applied: 533.23.310

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.
Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials.
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT / NOTE	Operating the system correctly

CONTENTS

1.SAFETY INSTRUCTIONS 1

1.1. General Safety Warnings 1

1.2. Installation Warnings 1

1.3. During Use 2

2.INSTALLATION 4

2.1. Machine Positioning 4

2.2. Water Connection 4

2.3. Water Inlet Hose 4

2.4. Drain Hose 5

2.5. Electrical Connection 5

3.TECHNICAL SPECIFICATIONS 7

3.1. General Appearance 7

3.2. Technical Specifications 7

4.BEFORE USING THE APPLIANCE 8

4.1. Preparing your Dishwasher for first use 8

4.2. Saltusage 8

4.3. Fill the salt 8

4.4. Test Strip 9

4.5. Water Hardness Table 9

4.6. Water Softener System 9

4.7. Setting 9

4.8. Detergent Usege 10

4.9. Filling the Detergent 10

4.10. Using Combined Detergents 10

4.11. Rinse-aid Usege 10

4.12. Filling the Rinse-aid and Setting 10

5.LOADING YOUR DISHWASHER 12

5.1. Recommendations 12

5.2. Alternative Basket Loads 15

6.PROGRAMME TABLE 16

7.THE CONTROL PANEL 17

7.1. Changing a Programme 18

7.2. Cancelling a Programme 18

7.3. Switching the Machine Off 18

8.CLEANING AND MAINTENANCE **21**

8.1. Filters 21

8.2. Spray Arms 21

8.3. Drain Pump 21

9.TROUBLESHOOTING **23**

10.PRACTICAL INFORMATION **27**

11. THE PRODUCT FICHE **28**

1. SAFETY INSTRUCTIONS

1.1 General Safety Warnings

- Read these instructions carefully before using your appliance and keep this manual for future reference.

 Please check the packaging of your machine before installation and the outer surface of the machine once the packaging has been removed. Do not operate the machine if it appears damaged or if the packaging has been opened.

- Packaging materials protect your machine from any damage that might occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. Use of recycled material reduces raw material consumption and decreases waste production.

 This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand hazards involved. Children should not be allowed to play with the appliance.

 Remove packaging and keep it out of reach of children.

 Keep children away from detergents and rinse aids.

 There may be some residue left in the machine after washing. Keep children away from the machine when it is open.

1.2 Installation Warnings

- Choose a suitable and safe place to install your machine.
- Only original spare parts should be used with the machine.

  Unplug the machine before installation.

 Your machine must only be installed by an authorised service agent.

Installation by anyone other than an authorised agent may cause your warranty to be void.

 Check that the indoor electrical fuse system is connected in line with safety regulations.

All electrical connections must match the values on the plate.

  Ensure the machine does not stand on the electrical supply cable.

 Never use an extension cord or a multiple socket connection.

 The plug should be accessible after the machine is installed.

- After installation, run your machine unloaded for the first time.

  The machine must not be plugged in during positioning.

 Always use the coated plug supplied with your machine.

  If the electrical cable is damaged, it should only be replaced by a qualified electrician.

- Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

1.3 During Usage

- This machine is for domestic use only; do not use

- It for other purposes. Commercial use will void the guarantee.

 Do not stand, sit or place loads on the open door of the dishwasher.

 Only use detergents and rinse aids produced specifically for dishwashers. Our company is not responsible for any damage that may occur due to misuse.

 Do not drink water from the machine.

 Due to the danger of explosion, do not place any chemical dissolving agents into the machine's washing section.

- Check the heat-resistance of plastic items before washing them in the machine.

 Only put items in the machine which are suitable for dishwashing, and take care not to overfill the baskets.

 Do not open the door while the machine is in operation, hot water may spill out. Safety devices ensure the machine stops if the door is opened.

 The machine door should not be left open. It may cause accidents.

 Place knives and other sharp objects in the cutlery basket in a blade-down position.

  For models with the automatic door-opening system, when the EnergySave option is active, the door will open at the end of a program. To prevent damage to your dishwasher, do not attempt to close the door for one minute after it has opened. For effective drying, keep the door open for 30 minutes after a programme has ended. Do not stand in front of the door after the auto-open signal sounds.

 In the case of a malfunction, repair should only be performed by an authorised service company, otherwise the warranty will be void.

  Before repair work, the machine should be disconnected from the mains. Do not pull the cable to unplug the machine. Switch off the water tap.

 Operation at a low voltage will cause a decline in performance levels.

 For safety, disconnect the plug once a program has finished.

 To avoid an electric shock, do not unplug the machine with wet hands.

  Pull the plug to disconnect the machine from the mains, never pull on the cord.

RECYCLING

- Some machine components and packaging consist of recyclable materials.
- Plastics are marked with the international abbreviations:(>PE<, >PP<, etc.)
- The cardboard parts consist of recycled paper. They can be put into waste paper containers for recycling.
- Material unsuitable for domestic waste must be disposed of at recycling centres.
- Contact a relevant recycling centre to obtain information about disposal of different materials.

PACKAGING AND THE ENVIRONMENT

- Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

CE Declaration of Conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old machine



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where the product was purchased.

2. INSTALLATION

2.1 Machine positioning

When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C.

Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine.

Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.

Do not hold the machine by its door or panel. Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.

 Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning. Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.

2.2 Water connection

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.

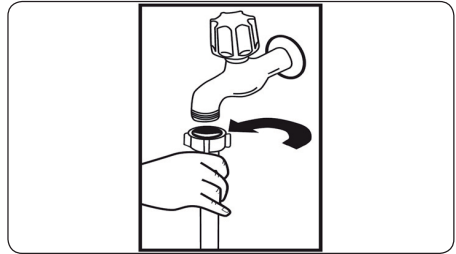
 **NOTE:** printing on the water inlet hose!

If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25°C (cold water).

For all other models:

Cold water preferred; hot water max temperature 60°C

2.3 Water inlet hose

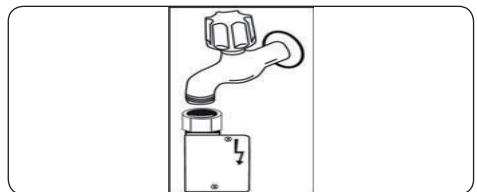


 **!! WARNING:** Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.

 **!! WARNING:** Run water through the new hose before connecting.

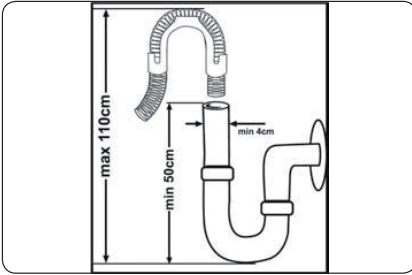
 **!! WARNING:** Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

 **!! WARNING:** After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.



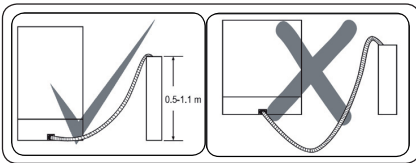
 An Aquastop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

2.4 Drain Hose



Connect the water drain hose directly to water drain hole or to the sink outlet spigot. This connection should be minimum 50 cm and maximum 110 cm from floor plane.

IMPORTANT: Items will not wash properly if a drain hose longer than 4 m is used.



2.5 Electrical connection

!! WARNING: Your machine is set to operate at 220-240 V. If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.

!! Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the “Technical Specifications” table”.

!! The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.

!! In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.

!! The plug on this appliance may incorporate 13A fuse depending on the target country. (For Example UK, Saudi Arabia)

2.6 Fitting the machine undercounter

If you wish to fit your machine undercounter, there must be sufficient space to do so and the wiring-plumbing must be suitable to do so (1). If the space under the countertop is suitable for fitting your machine, remove the worktop as shown in the illustration (2).

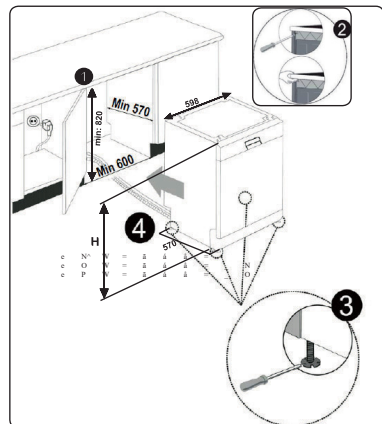
!! WARNING: The countertop, which the machine will be placed under, must be stable in order to prevent imbalance.

The top panel of the dishwasher must be removed to fit the machine under the countertop.

To remove the top panel, remove the screws that hold it on, located at the rear of the machine. Then, push the panel 1 cm from the front towards the rear and lift it. Adjust the machine feet according to the slope of the floor (3).

Fit your machine by pushing it under the counter taking care not to crush or bend the hoses (4).

!! WARNING: After removing the top panel of your dishwasher, the machine should be placed in a space of the dimensions shown in the figure below



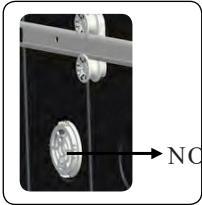
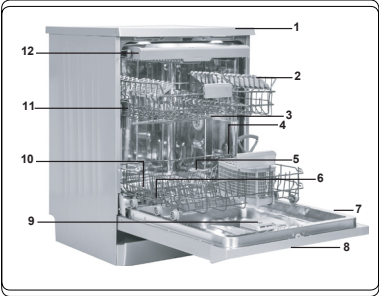
	A	B	
	All Products	B1	B2
Product's Height (2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm

A: If there is no felt on the top of the product; you should take into account this product's height.

B1: If there is felt on the top of the product with 2nd basket; you should take into account this product's height.

B2: If there is felt on the top of the product with 3rd basket; you should take into account this product's height.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS



3.1 General appearance

1. Worktop
2. Upper basket with racks
3. Upper spray arm
4. Lower basket
5. Lower spray arm
6. Filters
7. Rating plate
8. Control panel
9. Detergent and rinse-aid dispenser
10. Salt dispenser
11. Upper basket track latch
12. Cutlery basket
13. Turbo Drying Unit: This system enhances the drying performance of your dishes

3.2 Technical specifications

Capacity	15 place settings
Dimensions (mm) Height Width Depth	850 (mm) 598(mm) 598(mm)
Net weight	54kg
Operating voltage / frequency	220-240V 50Hz
Total current (A)	10(A)
Total power (W)	1750(W)
Water supply pressure	Maximum:1 (Mpa) Minimum:0.03 (Mpa)

4. BEFORE USING THE APPLIANCE

4.1 Preparing your dishwasher for first use

- Make sure the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging material inside the machine.
- Set the water softener level.
- Fill the rinse aid compartment.

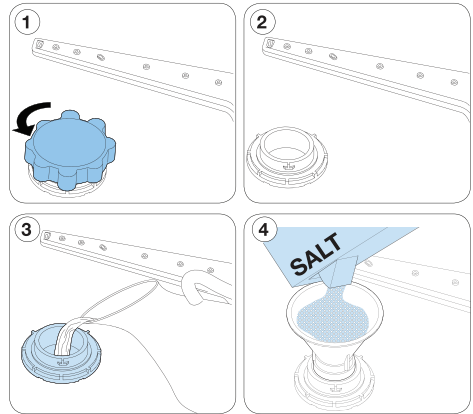
4.2 Salt usage (IF AVAILABLE)

For a good washing function, the dishwasher needs soft, i.e. less calcareous water. Otherwise, White lime residues will remain on the dishes and the interior equipment. This will negatively affect your machine's washing, drying and shining performance. When water flows through the softener system, the ions forming the hardness are removed from the water and the water reaches the softness required to obtain the best washing result. Depending on the level of hardness of the inflowing water, these ions that harden the water accumulate rapidly inside the softener system. Therefore, the softener system has to be refreshed so that it operates with the same performance also during the next wash. For this purpose, dishwasher salt is used.

Machine can only be used by special dishwasher salt to soften the water. Do not use any small grained or powdered type of salts which can easily soluble. Using any other type of salt can damage your machine.

4.3 Fill the salt (IF AVAILABLE)

To add softener salt, open the salt compartment cap by turning it counter clockwise. (1) (2) At first use, fill the compartment with 1 kg salt and water (3) until it is almost overflowing. If available, using a funnel (4) will make filling easier. Replace the cap and close it. After every 20-30 Cycles add salt into your mach until it fills up (approx. 1 kg).



Only add water to the salt compartment on first use.

Use softener salt specifically produced for use in dishwashers.

When you start your dishwasher, the salt compartment is filled with water, therefore put the softener salt in prior to starting your machine.

If the softener salt has overflowed and you do not start the machine immediately, run a short washing program to protect your machine against corrosion.

4.4 Test Strip

Run water through the tap (1min.)	Keep the strip in the water (1sec)	Shake the strip.	Wait (1min.)	Set the hardness level of your machine.
				1  2  3  4  5  6 

! NOTE: The factory hardness level setting is “3”. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.

4.5 Water Hardness Table

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	L1 is shown on the display.
2	6-11	10-20	7-14	L2 is shown on the display.
3	12-17	21-30	15-21	L3 is shown on the display.
4	18-22	31-40	22-28	L4 is shown on the display.
5	23-31	41-55	29-39	L5 is shown on the display.
6	32-50	56-90	40-63	L6 is shown on the display.

4.6 Water Softener System

The dishwasher is equipped with a water softener which reduces the hardness in the mains water supply. To find out the hardness level of your tap water, contact your water company or use the test strip (if available).

4.7 Setting

In order to change the salt level, follow the below steps:

- Open the door of the machine.
- Turn on the machine, and touch the Programme button as soon as the machine is turned on.
- Hold down the Programme button until “SL” disappears.
- The machine will display the last setting.
- Set the level by touching the Programme button.
- Turn off the machine to save the setting.

4.8 Detergent usage

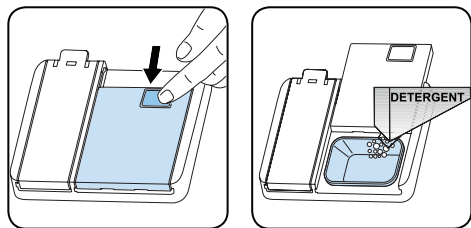
Only use detergents specifically designed for domestic dishwashers. Keep your detergents in cool, dry places out of reach of children.

Add the proper detergent for the selected program to ensure the best performance. The amount of detergent needed depends on the cycle, load size, and soil level of dishes. Do not fill detergent into the detergent compartment more than required; otherwise you can see whitish streaks or bluish layers on glass and dishes and may cause glass corrosion. Continued use of too much detergent may cause machine damage. Using little detergent can result in poor cleaning and you can see whitish streaks in hard water. See the detergent manufacturer's instructions for a further information

4.9 Filling the detergent

Push the latch to open the dispenser and pour in the detergent.

Close the lid and press it until it locks in place. The dispenser should be refilled just before the start of each programme. If the dishes are heavily soiled, place additional detergent in the pre-wash detergent chamber



4.10 Using combined detergents

These products should be used according to the manufacturer's instructions.

Never put combined detergents into the interior section or the cutlery basket. Combined detergents contain not only the detergent but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination.

We recommend you do not use combined detergents in short programmes.

Please use powder detergents in such programmes.

If you encounter problems when using combined detergents, please contact the detergent manufacturer.

When you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse aid settings are set to the correct level.

4.11 Rinse-aid usage

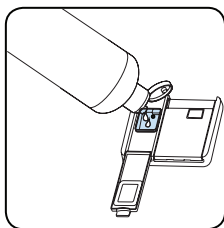
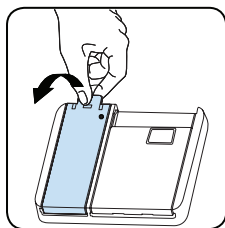
The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses. The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase. If rinse aid dosage setting set too low, whitish stains remains on dishes and dishes do not dry and washed clean. If rinse aid dosage setting set too height, you can see bluish layers on glass and dishes.

4.12 Filling the rinse-aid and setting

To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and wipe up any spills

In order to change the rinse aid level, follow the below steps:

- Open the door of the machine.
 - Turn on the machine, and touch the Programme button as soon as the machine is turned on.
 - Hold down the Programme button until "rA" disappears. Rinse aid setting follows water hardness setting.
 - The machine will display the last setting.
 - Change the level by touching the programme button.
 - Turn off the machine to save the setting.
- The factory rinse aid level setting is "4". If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	r1 is shown on the display.
2	1 dose is dispensed	r2 is shown on the display.
3	2 doses are dispensed	r3 is shown on the display.
4	3 doses are dispensed	r4 is shown on the display.
5	4 doses are dispensed	r5 is shown on the display.

5. LOADING YOUR DISHWASHER

For best results, follow these loading guidelines.

Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended. You can place cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc. in upper basket. Do not lean long glasses against one another or they cannot remain steady and may receive damage.

When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge or rack and not against other items.

Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards otherwise water can collect on items.

If there is cutlery basket in machine, you are recommended to use the cutlery grid in order to obtain the best result. Place all large (pots, pans, lids, plates, bowls etc.) and very dirty items in the lower rack.

Dishes and cutlery should not be placed above each other.

!! WARNING: Take care not to obstruct the rotation of spray arms.

!! WARNING: Make sure after loading the dishes do not prevent opening the detergent dispenser

5.1 Recommendations

Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.



Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.

!! WARNING: To avoid any possible injuries, place long-handle and sharp-pointed knives with their sharp points facing down or horizontally on the baskets.

SOFT TOUCH

Top basket

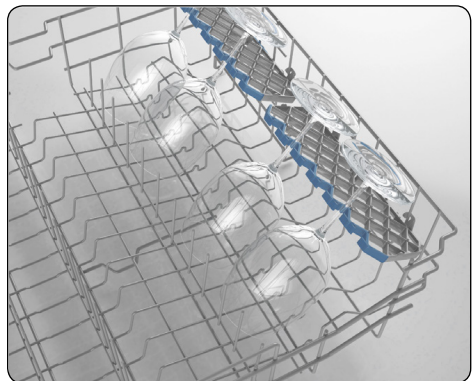
Height Adjustable Rack

These racks are designed to increase the capacity of the top basket. You can place your glasses and cups on the racks.

You can adjust the height of these racks. Thanks to this feature, you can place different sizes of glasses under these racks.

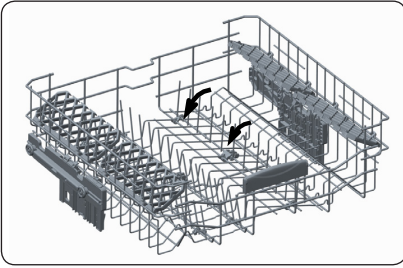
Thanks to height adjustment plastics mounted on the basket, you can use your racks in 2 different heights. In addition, you can place long forks, knives and spoons on these racks laterally, so that they do not block the revolution of propeller.

The soft touch feature on the racks serves. The wineglass is placed in the area shown at the picture.



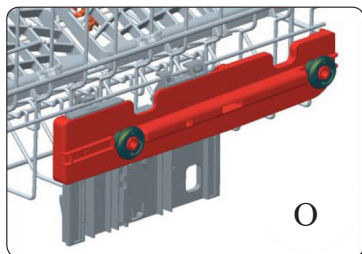
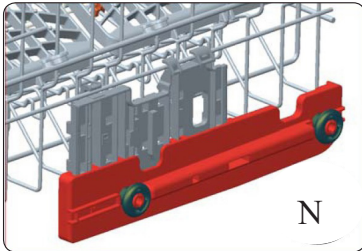
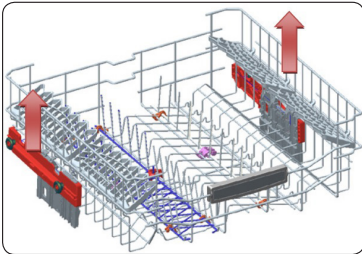
Foldable racks

Foldable racks on the upper basket are designed in order to let you place big items easier such as pots, pans, etc. If requested, each part can be folded separately, or all of them can be folded and larger spaces can be obtained. You can use foldable racks by raising them upwards, or by folding down.



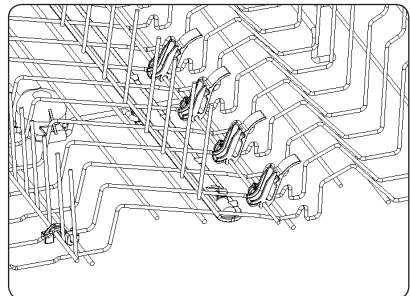
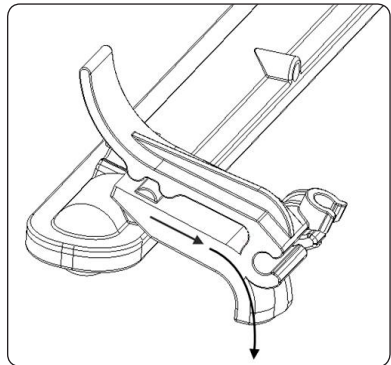
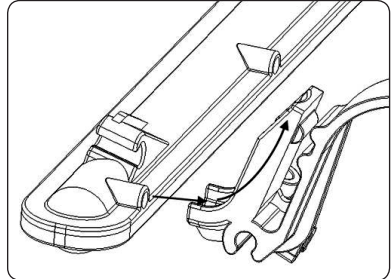
Height adjustment

The upper basket includes a mechanism which enables the height of the basket to be adjusted up (1) or down (2) without having to remove the basket. Hold the basket on both sides and pull it up or push it down, ensuring both sides of the upper basket are in the same position.



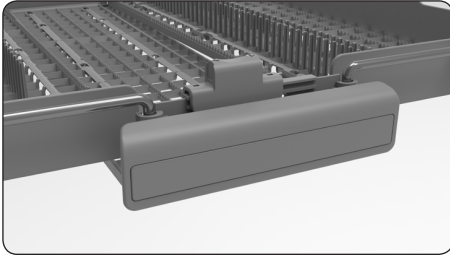
Direct wash function

This function is used to wash glasses, bottles etc. by directing the water upwards while the apparatus on the upper basket (shown in the figure) is in vertical position. While the apparatus is in horizontal position, water is directed downwards, contributing to washing the lower basket.

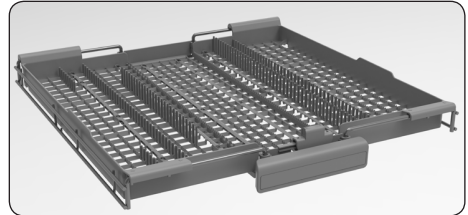


Upper Cutlery Basket

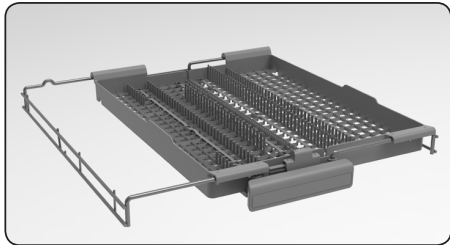
The upper cutlery basket is designed for you to place forks, spoons and knives, long dippers and small items.



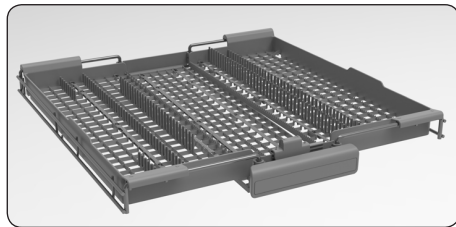
!! WARNING: Knives and other sharp objects must be placed horizontally in the cutlery basket.



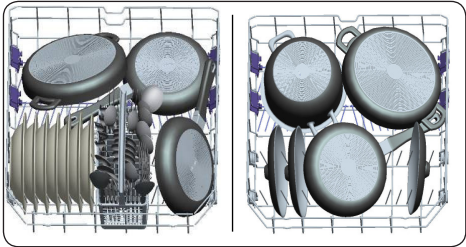
The Upper Cutlery Basket is composed of three pieces; if you need to space for the dishes in the upper basket, you can slide the left or right part of the upper cutlery basket in order to obtain more space.



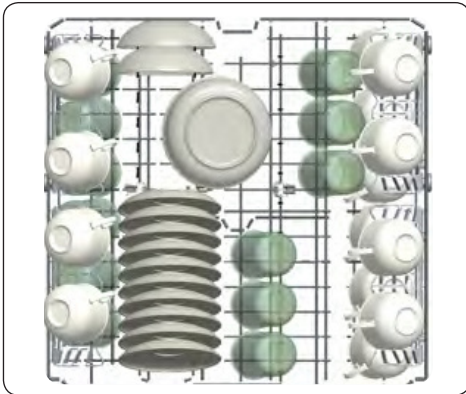
The middle part of the upper basket can be movable down and up to obtain more space.



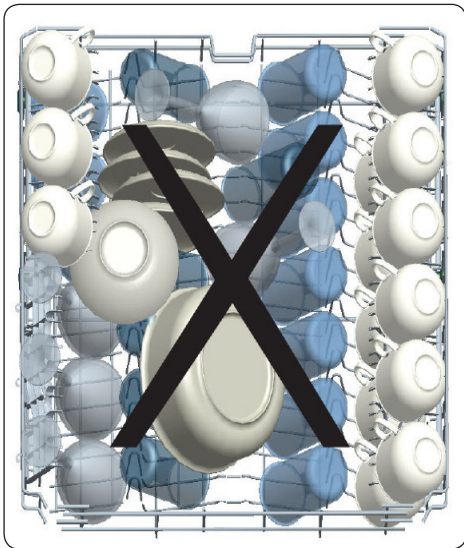
5.2 Alternative Basket Loads Lower Basket



Top basket

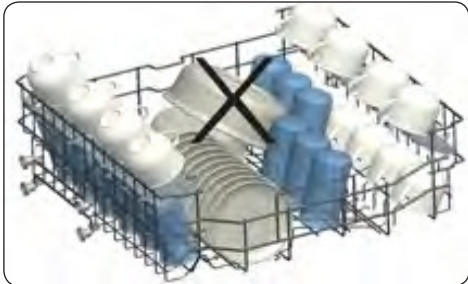
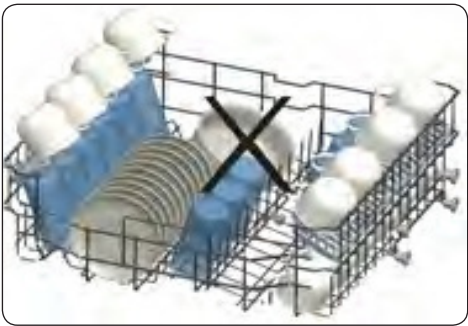
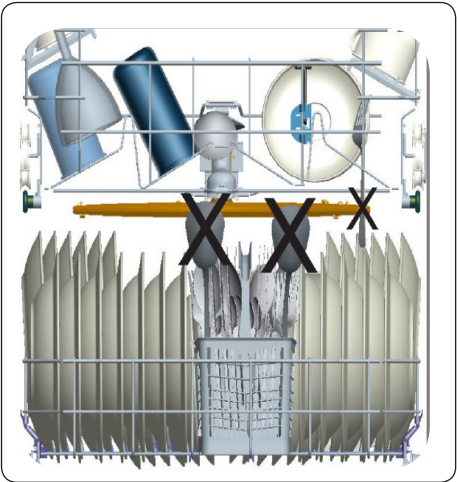


Incorrect loads



Incorrect Loads

Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer's recommendations for a good performance result.



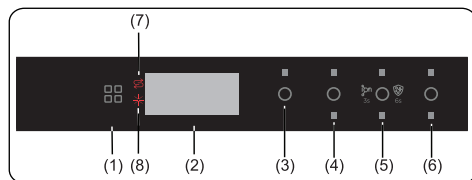
6. PROGRAMME TABLE

Programme		Duration (min)	Description
P1	Eco	254	Standard program for normally soiled daily using dishes with reduced energy and water consumptions.
P2	Smart 50°C - 70°C	109 - 179	Auto program for heavily soiled dishes.
P3	Smart 30°C - 50°C	72-91	Auto program for normally soiled delicate dishes.
P4	Steam Wash	161	Suitable for heavily soiled dishes with effective cleaning by steam.
P5	Hygiene	127	Suitable for heavily soiled dishes requiring hygienic washing.
P6	Super 50'	50	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.
P7	Dual Pro Wash	113	Suitable for both lightly soiled delicate glassware on upper rack and heavily soiled crockery on lower rack.
P8	Quick 30'	30	Suitable for lightly soiled dishes and quick wash.
P9	Mini 14'	14	Fastest program for lightly soiled and recently used dishes and suitable for 4 place settings.

! NOTE: PROGRAMME DURATION MAY CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF DISHES, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS

- Only use powder detergent for short programmes.
- Short programmes do not include drying step.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.

7. CONTROL PANEL



1. Program Key
2. Display
3. Delay Timer Key
4. Extra Dry/Energy Save Option Key
5. Extra Upper Basket/Extra Lower Basket Half Load Option Key
6. Extra Silent/Extra Fast Option Key
7. Salt Warning Indicator
8. Rinse Aid Warning Indicator

1. Program Key

Touch the program key to select a suitable program for your dishes.

2. Display

Number and duration of the selected program will be shown on the display, as well as the remaining time during the cycle.

3. Delay Timer Key

You can press the Delay Timer Key to delay the start of the program by 1 to 19 hours. The first press will delay the start time by 1 hour. The duration will increase as you keep pressing the key. Press the Delay Timer Key to change or cancel delayed start. If you switch off the machine after enabling the time delay, it will be cancelled.



NOTE: You can press and hold the Touch Delay key to change the delayed start time faster. The speed to change the time is proportional to how long you keep the key pressed. If you keep the Touch delay key for a long time, the counter will stop at "h:00".

You can also select extra functions.

4. Extra Dry/Energy Save Option Key

To enable Extra Dry, touch the Extra Dry/Energy Save Option key once. Once the Extra Dry option is enabled, Extra Dry steps will be added to the program to make sure that the dishes come out drier. This option will increase the water temperature of the final rinsing step and the duration of the drying step.

To enable Energy Save, touch the Extra Dry/Energy Save Option key twice.

Once the Energy Save option is enabled, the automatic door opening system will be enabled at the end of the program. This makes the product work at low washing temperatures to reduce energy consumption and improve drying performance.



NOTE: The Eco program and the Energy Save option will be enabled by default every time you turn the machine off and on. Previously selected options will be cancelled. If you select a different program, the Energy Save symbol will go off.

5. Extra Upper Basket/Extra Lower Basket Half Load Option Key

Press the Half Load key to select the section to be loaded with dishes. You can select both baskets, upper basket only or lower basket only. Press the half load key until the light of the loaded basket turns on.

6. Extra Silent/Extra Fast Option Key

Touch the Extra Silent/Extra Fast Key once to enable the Extra Silent option. Once the Extra Silent option is enabled, water pressure is lowered to ensure a more delicate and more silent washing cycle.

Touch the Extra Silent/Extra Fast Key twice to enable the Extra Fast option. Once the Extra Fast option is enabled, program duration will be shortened, and the temperature and pressure of the washing water will be increased to ensure a better washing performance in a shorter time.

Extra Silent/Extra Fast options can only be selected at the beginning of the program.



NOTE: If an option is not compatible with the selected program, the “invalid” buzzer will sound.



NOTE: If one of the extra functions was used in the last washing program, it will remain enabled in the next program. To cancel this function in the newly selected program, press the relevant function key until its light goes off.

7. Salt Warning Indicator

If there is not enough salt, the Salt Indicator will turn on to remind you to fill the salt container.

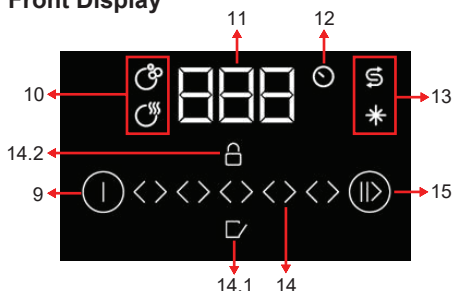
8. Rinse Aid Warning Indicator

If there is not enough rinse aid, the Rinse Aid Indicator will turn on to remind you to fill the rinse aid container.



NOTE: If you do not want to start the selected program, please read “Changing the Program” and “Cancelling the Program”.

Front Display



9- On/Off Key

Touch the On/Off key to turn the machine on or off.

Dimming Mode for the Front Touch Display

When you press the On/Off key for 1 second, you will hear a short warning sound. Only the display will turn off; the machine will keep working with the current condition and the same functions. Only the On/Off key can be used. The sliding area or the Start/Pause touch key cannot be used.

To turn on the display, you should press the On/Off key again. If you press and hold the On/Off key for 3 seconds, a warning will sound and the machine will turn off.

10- Washing Cycle Indicators

These indicators tell you that the washing or drying steps of the washing cycle are taking place.

11- Display

This area will show the program duration, program number or the time delay (if selected/enabled). Additionally, “End” will be displayed at the end of the washing cycle.

12- Delay Timer Indicator

If you select time delay, the delay time indicator will be displayed.

13- Salt and Rinse Aid Indicators

These indicators tell you that there is not enough salt or rinse aid in the machine.

If the salt indicator turns on, add salt to the salt compartment.

If the rinse aid indicator turns on, add rinse aid to the rinse aid compartment.

14- Touch Slide Area to Open the Door/ Enable Child Lock

In this touch area, you can slide from left to right to open the door of the machine. When the door is opened, the door light (14.1) will turn on.

To add Child Lock function to the machine, press the On/Off and Start/Pause touch keys on the front display for 3 seconds at the same time. At the end of the 3 seconds, “CL1” and a white child lock symbol (14.2) will appear.

Then, you can enable child lock by sliding from right to left on the touch area. “CL” will be displayed for a short time and a red child lock symbol (14.2) will appear.

If you press any key while child lock is enabled, a buzzer will sound and “CL” will be displayed for a short time.

On/off key is not locked for safety reasons.

The user can press the On/Off key to turn on or off the machine while child lock is enabled.

Slide left to disable child lock. To remove Child Lock function from the machine, press the On/Off and Start/Pause touch keys for 3 seconds at the same time again. At the end of the 3 seconds, "CL0" will appear and the child lock symbol (14.2) will turn off.

15-Start/Pause Key

This key allows you to start or pause the program. Press and hold this key for 3 seconds to cancel.

7.1 Changing the Program

Follow the steps below to change the program while the machine is running.

1. Open the door and use the Program Selection key (1) to select a new program. If you open the door while the machine is running, the time remaining until the end will be shown on the display (2).
2. After closing the door, the newly selected program will resume where the previous program left off.



NOTE: If you want to stop a washing program before it ends, slightly open the door of the machine first to prevent the water from splashing.

7.2. Cancelling the Program

Follow the steps below to cancel the program while the machine is running or in standby.

1. Open the door of the machine; the last selected program will be shown on the display.
2. Press and hold the program key (1) for 3 seconds. At the end of the 3 seconds, the display (2) will show '1'.
3. Once the door of the machine is closed, water discharge will start and last 30 seconds. Buzzer will sound 5 times when the program is cancelled.



NOTE: Once the selected washing cycle is completed and the door is opened, a buzzer will sound and the display (2) will show '0'.



7.3. Switching the Machine Off

When the selected washing program is completed, the buzzer will sound 5 times. You can use the On/Off key (9) to turn off your machine.



NOTE: Do not open the door until the program finishes.



NOTE: When the washing cycle ends, leave the door ajar to speed up drying.



NOTE: If you open the door of the machine or if power gets cut while the program is running, the program will resume once the door has been closed or the power has recovered.



NOTE: If the power goes off or if you open the door of the machine during drying, the program will end. Your machine will become ready for a new program selection.

Buzzer Sound Control

Follow the steps below to change the volume of the warning sound:

1. Open the door and press the Extra Dry/Energy Save (4) and Half Load (5) keys for 3 seconds.
2. When the sound setting is detected, a long warning sound will be heard and the machine will show the last level set, which will be between "S0" and "S3".
3. To lower the volume, press the Extra Dry/Energy Save key (4). Press the Half Load key (5) to turn the volume up.
4. Switch off the machine to save the volume selected.

"S0" means all sounds are off. Factory default is "S3".

Save Power Mode

To activate or deactivate save power mode, follow the below steps:

1. Open the door and press the Time Delay (3) and Extra Dry/Energy Save (4) keys for 3 seconds.
2. 3 seconds later, the machine will show the last setting, which is "IL1" or "ILO".
3. "IL1" will be displayed when the Power Saving Mode is enabled. In this mode, the inner lamps will turn off 4 minutes after the door is opened and the machine will turn off in 15 minutes if no key is pressed to save power.
4. "ILO" will be displayed when the Power Saving Mode is disabled. If the Power Saving Mode is disabled, the inner lights will remain on as long as the door is open and the machine will remain on unless it is switched off by the user.
5. Switch off the machine to save the setting selected.

Power Saving Mode is enabled in default factory settings.

Natural Ion Tech (Model Dependent)

This function provides extra hygiene and prevents unpleasant odors thanks to the Ion Technology. You can press the Half Load key (5) for 3 seconds to enable Natural Ion Tech. After 3 seconds, "Ion" message will be displayed to indicate that the Natural Ion Tech function has been enabled. Release the key once "Ion" is displayed. Natural Ion Tech function will be cancelled automatically in 24 hours unless the user intervenes.



NOTE: Natural Ion Tech function will be cancelled if the machine is switched off.



NOT: Natural Ion Tech function does not run together with any program.

Crystalight (Model Dependent)

Combining Ion and Daylight Technology, this function provides extra hygiene. It prevents unpleasant odors during a washing cycle that contains a drying step. You can press and hold the Half Load key (5) for 6 seconds to enable the Crystalight function. After 6 seconds, "U1" message will be displayed to indicate that the Crystalight function has been enabled. When disabled, "U0" will be displayed at the end of 6 seconds. The Crystalight setting follows the Natural Active Technology setting.

It is set to "U0" by default.



NOT: If the user does not disable the Crystalight at the end of the program, it will remain enabled until the machine is turned off.



NOT: If you open the door while the Crystalight or Natural Ion Tech is enabled, warning LEDs will flash.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your dishwasher is important to maintain the machine's service life. Make sure that the water softening setting (If available) is done correctly and correct amount of detergent is used to prevent limescale accumulation. Refill the salt compartment when the salt sensor light comes on.

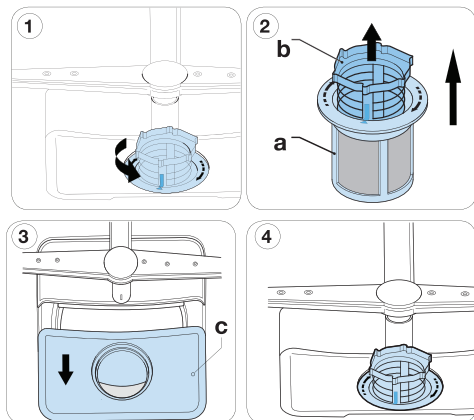
Oil and limescale may build up in your Dishwasher over time. If this occurs:

- Fill the detergent compartment but do not load any dishes. Select a programme which runs at high temperature and run the Dishwasher empty. If this does not clean your Dishwasher sufficiently, use a cleaning agent designed for use with dishwashers.
- To extend the life of your dishwasher, clean the appliance regularly on each month
- Wipe the door seals regularly with a damp cloth to remove any accumulated residue or foreign objects.

8.1 Filters

Clean the filters and spray arms at least once a week. If any food waste remains or foreign objects on the coarse and fine filters, remove them and clean them thoroughly with water.

- Micro Filter
- Coarse Filter
- Metal Filter

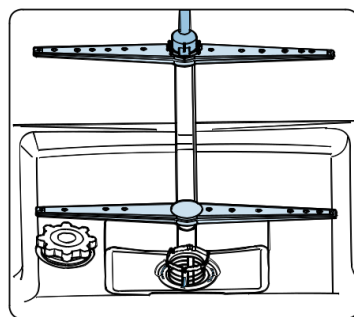


To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and remove it by lifting it upwards (1). Pull the coarse filter out of the micro filter (2). Then pull and remove the metal filter (3). Rinse the filter with lots of water until it is free of residue. Reassemble the filters. Replace the filter insert, and rotate it clockwise (4).

- Never use your dishwasher without a filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are necessary for proper running of the machine.

8.2. Spray arms

Make sure that the spray holes are not clogged and that no food waste or foreign object is stuck to the spray arms. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water. To remove the upper spray arm undo the nut holding it in position by turning it clockwise and pulling it downwards. Make sure that the nut is properly tightened when refitting the upper spray arm.



8.3 Drain Pump

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.



!! WARNING: Risk of cuts!

When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

In this case:

1. First always disconnect the appliance from the power supply.
2. Take out baskets.
3. Remove the filters.
4. Scoop out water, use a sponge if required.
5. Check the area and remove any foreign objects.
6. Install filters.
7. Re-insert baskets.

9. TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
The programme does not start.	Your Dishwasher is not plugged in.	Plug your Dishwasher in.
	Your Dishwasher is not switched on	Switch your Dishwasher on by pressing the On/Off button.
	Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	Your Dishwasher door is open.	Close the Dishwasher door.
	Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	The filters are clogged.	Clean the filters.
	The programme is not finished yet.	Wait until the programme is finished.
Machine stops during washing.	Power failure.	Check mains power.
	Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and hitting noises are heard during a wash operation.	The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.
Partial food wastes remain on the dishes.	Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes.	Do not overload baskets.
	Dishes leaning each another.	Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Wrong wash programme selected.	Use the information in the programme table to select the most appropriate programme.
	Spray arms clogged with food waste	Clean the holes in the spray arms with thin objects.
	Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Check the drain hose and filters are correctly fitted.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Whitish stains remains on dishes.	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Rinse aid dosage and/or water softener setting set too low.	Increase rinse aid and/or water softener level.
	High water hardness level.	Increase water softener level and add salt.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
Dishes do not dry.	Drying option is not selected.	Select a programme with a drying option.
	Rinse aid dosage set too low.	Increase rinse aid dosage setting.
Rust stains form on the dishes.	Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using water hardness table.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Too much salt spilled in the Dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling salt to the compartment to avoid spillage.
	A poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
Detergent remains in the detergent compartment.	Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

TROUBLE CODE	POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
FF	Water inlet system failure	Make sure the water inlet tap is open and water is flowing.
		Separate the inlet hose from the tap and clean the filter of the hose.
		Contact for service if the error continues.
F5	Pressure system failure	Contact for service.
F3	Continuous water input	Close the tap and contact for service.
F2	Inability to discharge water	Water discharge hose and filters may be clogged.
		Cancel the program.
		If the error continues, contact for service.
F8	Heater error	Contact for service.
F1	Overflow	Unplug the machine and close the tap.
		Contact for service.
FE	Faulty electronic card	Contact for service.
F7	Overheating	Contact for service.
F9	Diverter position error	Contact for service.
F6	Faulty heater sensor	Contact for service.
HI	High voltage failure	Contact for service.
LO	Low voltage failure	Contact for service.

The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons. Repairs may be carried out by technicians only. If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.

Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.

Contact information for your customer service can be found on the back of this document.

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

10. PRACTICAL INFORMATION

1. When the machine isn't in operation:
 - Disconnect the plug and close the tap.
 - Leave the door slightly open to prevent odour formation.
2. Select the dry option to remove water droplets.
3. Place dishes in the machine properly to achieve the best energy consumption, washing and drying performance. Please see the programme and consumption table for more information.
4. Rinse dirty dishes before placing them in the dishwasher.
5. Only use the Prewash programme when necessary.
6. Do not place the machine near a refrigerator because it will reach high temperatures.
7. If the machine is located in an area that is at risk of freezing, close the tap, disconnect the inlet hose from the tap and drain the water inside the hose and the machine completely.

11. THE PRODUCT FICHE

Capacity of dishwasher	15
The energy efficiency class	A+++
Annual energy consumption in kWh per year (AEc) (280 Cycle)*	241
Energy consumption (Et) (kWh per cycle)	0,84
Off-mode power consumption (W) (Po)	0,50
Left-on mode power consumption (W) (P)	1,00
Annual water consumption in litres per year (AWc) (280 Cycle)**	2520
Drying efficiency class***	A
Standard programme name****	Eco
Programme time for standard cycle (min)	254
Duration of the left-on mode (T) (min)	-
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	44
Freestanding/Built-in	Freestanding

* Energy consumption 241 kwh per year, based on 280 standard cleaning cycles using cold water fill and the consumption of low power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

** Water consumption 2520 litres per year based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how appliance is used.

*** Drying efficiency class A on a scale from G (least efficient) to A (most efficient).

**** The “Eco” is the standard cleaning cycle to which the information in the label and the fiche relates. This programme is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient programme in terms of combined energy and water consumption.



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Vietnamese

TÊN SẢN PHẨM

Máy rửa chén độc lập Nero HDW-F60F

Mã sản phẩm áp dụng: 533.23.310

Cảm ơn bạn đã tin dùng sản phẩm này!

Hướng dẫn sử dụng này bao gồm những thông tin quan trọng về an toàn và các hướng dẫn nhằm hỗ trợ bạn trong việc vận hành và bảo trì thiết bị của bạn. Vui lòng dành thời gian đọc tài liệu này trước khi sử dụng thiết bị và giữ nó để tham khảo về sau.

Biểu tượng	Phân loại	Ý nghĩa
	CẢNH BÁO	Chấn thương nghiêm trọng hoặc nguy cơ thiệt mạng
	NGUY CƠ ĐIỆN GIẬT	Rủi ro mang dòng điện nguy hiểm
	CHÁY	Cảnh báo; Nguy cơ gây cháy/ Vật liệu dễ cháy
	THẬN TRỌNG	Rủi ro chấn thương hoặc hư hại tài sản
	QUAN TRỌNG / CHÚ Ý	Vận hành hệ thống đúng cách

MỤC LỤC

1.HƯỚNG DẪN AN TOÀN 33

1.1. Cảnh báo An toàn chung 33

1.2. Cảnh báo lắp đặt 33

1.3. Trong quá trình sử dụng 34

2.LẮP ĐẶT 36

2.1. VỊ TRÍ ĐẶT MÁY 36

2.2. Lắp đặt nguồn nước 36

2.3. Ống cấp nước 36

2.4. Ống xả nước 37

2.5. Kết nối nguồn điện 37

2.6. Lắp bộ phận dưới gầm tủ 37

3.THÔNG SỐ KỸ THUẬT 39

3.1. Tổng quan sản phẩm 39

3.2. Thông số kỹ thuật 39

4.TRƯỚC KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ 40

4.1. Chuẩn bị cho lần vận hành đầu tiên 40

4.2. Muối chuyên dụng (NẾU CÓ) 40

4.3. Đổ muối vào máy (NẾU CÓ) 40

4.4. Que thử nước 41

4.5. Bảng độ cứng nước 41

4.6. Hệ thống làm mềm nước 41

4.7. Cài đặt 41

4.8. Nước tẩy rửa chuyên dụng 42

4.9. Đổ nước tẩy rửa vào máy 42

4.10. Sử dụng nước tẩy rửa đa năng 42

4.11. Chất trợ xả chuyên dụng 42

4.12. Đổ chất trợ xả vào máy và Cài đặt 42

5.XẾP ĐỒ VÀO MÁY RỬA CHÉN 44

5.1. Khuyến nghị 44

5.2. Các cách xếp đồ 47

6.BẢNG CHƯƠNG TRÌNH 48

7.BẢNG ĐIỀU KHIỂN 49

7.1. Thay đổi chương trình 50

7.2. Hủy chương trình 50

7.3. Tắt máy 50

8.VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG 53
8.1. Các bộ lọc 53
8.2. Quạt phun 53
8.3. Bơm xả 54
9.KHẮC PHỤC SỰ CỐ 55
10.THÔNG TIN THỰC TẾ 59
11.PHIẾU SẢN PHẨM 60

1. HƯỚNG DẪN AN TOÀN

1.1. Cảnh báo An toàn chung

- Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng và giữ nó để tham khảo về sau.
 Vui lòng kiểm tra bao bì đóng gói của máy trước khi lắp đặt và tổng quan bên ngoài của máy sau khi đã tháo bao bì đóng gói. Không vận hành máy nếu bề mặt máy có dấu hiệu bị hư hại bên ngoài hoặc nếu bao bì đóng gói đã bị mở từ trước
- Bao bì đóng gói bảo vệ máy của bạn khỏi những thiệt hại có thể xảy ra trong quá trình vận chuyển. Vật liệu đóng gói có thể tái chế và thân thiện với môi trường. Sử dụng vật liệu tái chế giúp giảm nhu cầu tiêu thụ nguyên liệu thô và giảm lượng chất thải sinh ra trong quá trình sản xuất
 Thiết bị này có thể được vận hành bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hay tinh thần hoặc người thiếu kinh nghiệm hay kém hiểu biết, nếu như họ được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị đúng cách, an toàn và nhận thức được các mối nguy có liên quan. Không nên để trẻ em chơi đùa với thiết bị này.
-  Tháo bỏ bao bì đóng gói và để xa tầm tay trẻ em.
-  Để nước tẩy rửa và chất trợ xả xa tầm tay trẻ em.
-  Cặn dư thừa có thể còn lại trong máy sau khi vận hành. Không để trẻ em lại gần khi cửa máy đang mở.

1.2. Cảnh báo lắp đặt

- Chọn vị trí thích hợp và an toàn để lắp đặt máy.
- Chỉ sử dụng những phụ kiện chính hãng đi kèm theo máy.
  Rút phích cắm trước khi lắp đặt.
-  Thiết bị này phải được lắp đặt bởi các kỹ thuật viên từ đại lý dịch vụ được ủy quyền. Bất kỳ ai khác thực hiện việc lắp đặt có thể khiến các chính sách bảo hành của bạn bị vô hiệu hóa.
 Kiểm tra hệ thống cầu chì điện trong nhà đã được kết nối tuân thủ theo các quy định an toàn hay chưa.
-  Tất cả các kết nối điện phải có giá trị tương ứng với các giá trị trên nhãn thông số.
-   Đảm bảo máy không đè lên dây điện.
-  Không bao giờ sử dụng máy bằng dây nối dài hoặc ổ cắm điện nhiều cổng.
-  Phích cắm phải hướng về phía thuận tiện sử dụng sau khi máy được lắp đặt.
- Sau khi lắp đặt, hãy vận hành máy của bạn ở chế độ chạy không tải cho lần đầu tiên.
  Không được cắm điện trong quá trình cố định vị trí.

-  Luôn sử dụng phích cắm bọc cách điện đi kèm theo máy của bạn.
-   Nếu dây điện bị hư hỏng, chỉ thợ điện có chuyên môn mới được phép sửa chữa, thay thế.
- Nối ống trực tiếp với vòi cấp nước. Áp suất từ vòi phải đạt tối thiểu là 0,03 MPa và tối đa là 1 MPa. Nếu áp suất vượt quá 1 MPa, van giảm áp phải được lắp giữa mỗi nối.

1.3. Trong quá trình sử dụng

- Thiết bị này chỉ sử dụng cho hộ gia đình; không sử dụng vào các mục đích khác. Sử dụng với mục đích thương mại sẽ vô hiệu hóa chế độ bảo hành.
-  Không đứng, ngồi hoặc đặt đồ vật lên cửa máy khi đang mở
-  Chỉ sử dụng nước tẩy rửa và chất trợ xả chuyên dụng được sản xuất dành riêng cho máy rửa bát. Chúng tôi không chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại nào có thể xảy ra do sử dụng sai các chất hóa học này.
-  Không uống nước bên trong máy.
-   Nhằm tránh rủi ro cháy nổ, không đưa bất kỳ chất hòa tan hóa học nào vào khoang rửa của máy.
- Kiểm tra khả năng chịu nhiệt trên nhãn của đồ nhựa trước khi rửa bằng máy.
-  Chỉ rửa các vật dụng tương thích với máy rửa bát và lưu ý không xếp quá đầy giỏ
-  Không mở cửa khi máy đang hoạt động, nước nóng có thể tràn ra ngoài. Hệ thống an toàn sẽ đảm bảo ngừng máy khẩn cấp nếu cửa được mở.
-  Không để mở cửa máy khi không sử dụng. Điều này có thể gây ra tai nạn ngoài ý muốn.
-  Đặt dao và các vật sắc nhọn khác trong giỏ đựng dao kéo ở vị trí hướng mũi sắc nhọn xuống dưới
-   Đối với các mẫu máy có hệ thống mở cửa tự động, khi chế độ Tiết kiệm năng lượng được kích hoạt, cửa sẽ mở khi kết thúc chương trình. Để tránh làm hỏng máy rửa bát của bạn, không đóng cửa lại trong một phút sau khi cửa vừa mở. Để đạt hiệu quả làm khô, hãy giữ cửa mở trong 30 phút sau khi chương trình kết thúc. Không đứng trước cửa nếu tín hiệu tự động mở cửa vang lên.
-  Trong trường hợp trục trặc, việc sửa chữa nên được thực hiện bởi công ty dịch vụ được ủy quyền, nếu không chế độ bảo hành sẽ bị vô hiệu hóa.
-   Trước khi tiến hành sửa chữa, cần ngắt kết nối nguồn điện. Không kéo dây để rút phích cắm của máy. Tắt vòi nước. Vận hành ở điện áp yếu sẽ làm giảm hiệu năng của máy.
-  Để đảm bảo an toàn, hãy rút phích cắm sau khi chương trình kết thúc.

-  Để tránh bị điện giật, không rút phích cắm của máy khi tay ướt.
-   Cắm phích cắm để rút khỏi nguồn điện, tuyệt đối không kéo dây.

TÁI CHẾ

- Một số bộ phận của máy và bao bì đóng gói được làm từ vật liệu có thể tái chế.
- Chi tiết nhựa được đánh dấu bằng các chữ viết tắt quốc tế: (PE, PP, v.v.)
- Các bộ phận bằng bìa cứng được làm từ giấy tái chế. Chúng có thể được bỏ vào thùng rác dành cho giấy phế liệu để tái chế.
- Các vật liệu không thuộc phạm vi rác thải sinh hoạt phải được xử lý tại các trung tâm tái chế.
- Liên hệ với trung tâm tái chế có liên quan để nhận thông tin về các xử lý các vật liệu khác nhau.

BAO BÌ ĐÓNG GÓI VÀ VẤN ĐỀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG

- Bao bì đóng gói bảo vệ máy của bạn khỏi những thiệt hại có thể xảy ra trong quá trình vận chuyển. Vật liệu đóng gói có thể tái chế và thân thiện với môi trường. Sử dụng vật liệu tái chế giúp giảm nhu cầu tiêu thụ nguyên liệu thô và giảm lượng chất thải sinh ra trong quá trình sản xuất

Tuyên bố về sự phù hợp CE:

Chúng tôi tuyên bố các sản phẩm của mình đáp ứng các Chỉ thị, Quyết định và Quy định hiện hành của Châu Âu cũng như các yêu cầu được liệt kê trong các tiêu chuẩn được tham chiếu.

Tiêu hủy sản phẩm cũ



Biểu tượng trên sản phẩm hoặc trên bao bì của chúng thể hiện rằng sản phẩm này có thể không được coi là rác thải sinh hoạt. Thay vào đó, chúng sẽ được giao cho điểm thu gom thích hợp để tái chế các phần thiết bị điện và điện tử.

Bằng cách đảm bảo rằng sản phẩm này sẽ được xử lý đúng cách, bạn đã giúp ngăn ngừa những nguy cơ về hậu quả tiêu cực đối với môi trường và sức khỏe con người, điều mà có thể xảy ra nếu không có những biện pháp xử lý chất thải phù hợp đối với loại sản phẩm này. Để biết thêm thông tin chi tiết về việc tái chế sản phẩm này, vui lòng liên hệ với văn phòng đại diện địa phương sở tại, các cơ sở dịch vụ xử lý rác thải sinh hoạt hoặc tại cửa hàng nơi bạn mua sản phẩm.

2. LẮP ĐẶT

2.1. VỊ TRÍ ĐẶT MÁY

Khi chọn vị trí đặt máy, hãy chọn khu vực có thể dễ dàng xếp và dỡ bát đĩa. Không đặt máy ở khu vực có nhiệt độ môi trường xuống dưới 0 °C.

Đọc tất cả các cảnh báo trên bao bì trước khi tháo bao bì và cố định máy.

Đặt máy gần vòi cấp nước và xả nước. Lưu ý không nên thay đổi các mối nối sau khi máy đã được đặt vào vị trí.

Không nhắc máy bằng cạnh cửa hoặc bằng điều khiển.

Để một khoảng cách vừa đủ xung quanh máy để dễ dàng vệ sinh.

 Đảm bảo các ống dẫn nước vào và ra không bị ép hoặc bị kẹt và máy không đè lên dây điện khi đã cố định.

Điều chỉnh độ cao các chân để máy được cân bằng. Máy phải được đặt trên một mặt phẳng nếu không sẽ dẫn tới sự thiếu ổn định và cửa máy sẽ đóng không chặt.

2.2. Lắp đặt nguồn nước

Chúng tôi khuyến nghị có thêm một bộ lọc cho nguồn cấp nước đầu vào của máy để tránh hư hại do tạp chất (cát, rỉ sét, v.v.) từ hệ thống ống nước trong nhà. Điều này cũng sẽ giúp ngăn ngừa ổ vàng và hình thành cặn sau khi rửa.

! NOTE: được in trên ống dẫn nước vào! Nếu các mẫu máy được đánh dấu bằng 25°, nhiệt độ nước tối đa là 25°C (nước lạnh). Đối với tất cả các mẫu máy khác: Nước lạnh được ưu tiên; nhiệt độ nước nóng tối đa là 60°C.

2.3. Ống cấp nước

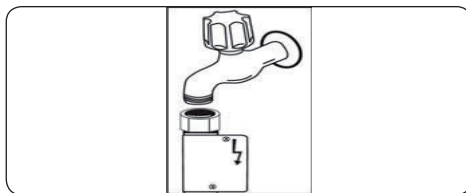


 **!! CẢNH BÁO:** Sử dụng ống cấp nước mới đi kèm theo máy của bạn, không sử dụng lại ống của máy cũ.

 **!! CẢNH BÁO:** Run water through the new hose before connecting.

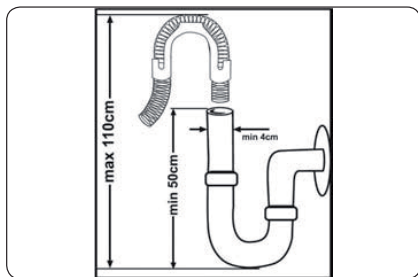
 **!! CẢNH BÁO:** Nối ống trực tiếp với vòi cấp nước. Áp suất từ vòi phải đạt tối thiểu là 0,03 MPa và tối đa là 1 MPa. Nếu áp suất vượt quá 1 MPa, van giảm áp phải được lắp giữa mối nối.

 **!! CẢNH BÁO:** Sau khi nối xong, hãy bật vòi hết cỡ và kiểm tra rò rỉ nước. Luôn tắt vòi cấp nước sau khi chương trình rửa kết thúc.



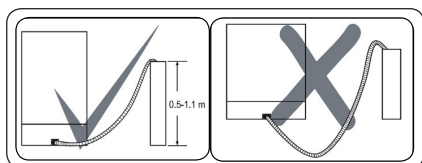
 Một số mẫu được tích hợp sẵn vòi phun Aquastop. Không làm hỏng hoặc để vòi bị gấp khúc hay bị xoắn.

2.4. Ống xả nước



Nối ống xả nước trực tiếp với lỗ thoát nước hoặc vòi ra của bồn rửa. Mỗi nối này phải cách mặt sàn tối thiểu 50 cm và tối đa 110 cm.

QUAN TRỌNG: Máy sẽ vận hành không hiệu quả nếu như ống xả dài quá 4m



2.5. Kết nối nguồn điện

!! CẢNH BÁO: Máy rửa bát được thiết lập để hoạt động ở điện áp 220-240 V. Nếu điện áp nguồn cung cấp cho máy của bạn là 110 V, hãy kết nối qua một máy biến áp 110/220 V - 3000 W.

⚠ ⚠ Kết nối sản phẩm với ổ cắm nối đất được bảo vệ bằng cầu chì tuân thủ theo các giá trị trong bảng “Thông số kỹ thuật”.

⚠ ⚠ Phích cắm nối đất của máy phải được nối với ổ cắm nối đất có điện áp và dòng điện tương ứng

⚠ ⚠ Nếu không có dây nối đất, thợ điện có chuyên môn cần tiến hành lắp đặt bổ sung. Trong trường hợp vận hành không có dây nối đất, chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về những thiệt hại xảy ra trong quá trình sử dụng.

⚠ ⚠ Phích cắm của máy có thể nối với cầu chì 13A tùy thuộc vào mỗi quốc gia. (Ví dụ: Vương quốc Anh, Ả-rập Xê-út)

2.6. Lắp bộ phận dưới gầm tủ:

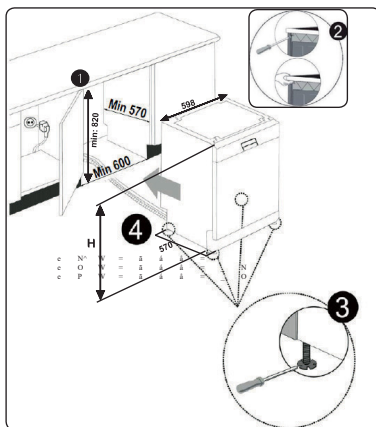
Nếu bạn muốn lắp bộ phận dưới gầm tủ, phải đảm bảo đủ không gian và hệ thống ống nước - dây điện phải đủ độ dài (1). Nếu không gian dưới mặt kệ đủ để đặt máy của bạn, hãy tháo mặt như trong hình minh họa kẻ trước khi đặt máy (2).

!! CẢNH BÁO: Mặt kệ nơi máy sẽ được đặt bên dưới phải ổn định để tránh mất cân bằng. Bảng điều khiển phía trên của máy rửa bát phải được tháo ra để đặt vừa thân máy dưới mặt kệ.

Để tháo bảng điều khiển này, hãy tháo các vít ở phía sau máy. Sau đó, đẩy tấm về phía trước khoảng 1 cm và nhấc nó lên. Điều chỉnh chân máy theo độ nghiêng của sàn để giữ máy cân bằng (3).

Đặt máy của bạn bằng cách đẩy nó vào khoảng không gian mong muốn, chú ý không làm vỡ hoặc vặn ống (4).

!! CẢNH BÁO: Sau khi tháo bảng điều khiển phía trên, máy phải được đặt trong một không gian có kích thước như trong bảng bên dưới.



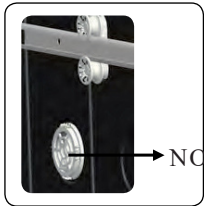
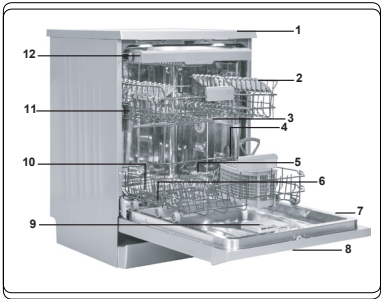
	A	B	
	Tất cả các sản phẩm	B1	B2
Độ cao sản phẩm (2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm

A: Nếu không có tấm phủ mặt trên sản phẩm; bạn nên tính chiều cao đến đây.

B1: Nếu có tấm phủ bên trên sản phẩm với giỏ thứ 2; bạn nên tính chiều cao đến đây.

B2: Nếu có tấm phủ bên trên sản phẩm với giỏ thứ 3; bạn nên tính chiều cao đến đây.

3. THÔNG SỐ KỸ THUẬT



3.1. Tổng quan sản phẩm

- 1. Mặt trên
- 2. Giỏ trên có giá treo
- 3. Tay phun bên trên
- 4. Giỏ dưới
- 5. Tay phun bên dưới
- 6. Màng lọc
- 7. Nhãn thông số định mức
- 8. Bảng điều khiển
- 9. Ngăn chứa nước tẩy rửa và chất trợ xả
- 10. Ngăn chứa muối
- 11. Chốt đồ giỏ trên
- 12. Giỏ dao kéo
- 13. Làm khô Turbo: Hệ thống này nâng cao hiệu suất làm khô bát đĩa của bạn.

3.2. Thông số kỹ thuật

Sức chứa	15 bộ
Kích thước (mm) Cao Rộng Dài	850 (mm) 598(mm) 598(mm)
Khối lượng tịnh	54kg
Điện áp/ tần số vận hành	220-240V 50Hz
Cường độ dòng điện (A)	10(A)
Tổng công suất (W)	1750(W)
Áp suất nước vào	Tối đa:1 (Mpa) Tối thiểu: 0.03 (Mpa)

4. TRƯỚC KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ

4.1 Chuẩn bị cho lần vận hành đầu tiên

- Đảm bảo các thông số kỹ thuật về nguồn điện và nước phù hợp với các giá trị được ghi trong bản hướng dẫn lắp đặt cho máy.
- Tháo tất cả bao bì đóng gói bên trong máy.
- Đặt mức độ làm mềm nước.
- Đổ đầy chất trợ xả vào ngăn chứa.

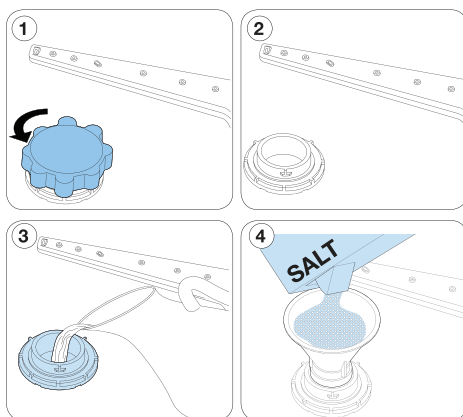
4.2. Muối chuyên dụng (NẾU CÓ)

Để đạt hiệu năng cao, máy rửa bát cần có nước mềm, ví dụ nước ít cặn vôi. Nếu không, cặn vôi trắng sẽ vẫn còn bám trên bát đĩa và các thiết bị bên trong. Điều này sẽ có ảnh hưởng tiêu cực đến hiệu năng giặt, làm khô và độ sáng bóng của máy. Khi nước chảy qua hệ thống làm mềm, các ion làm cứng nước sẽ được loại bỏ và nước đạt độ mềm cần thiết để có được kết quả tẩy rửa tốt nhất. Tùy thuộc vào độ cứng của nguồn nước vào, các ion làm cứng nước này tích tụ nhanh hay chậm bên trong hệ thống làm mềm. Do đó, hệ thống làm mềm phải được vệ sinh để có thể hoạt động với hiệu suất cao trong các lần giặt tiếp theo. Vì mục đích này, muối rửa chén được sử dụng.

Chỉ được phép sử dụng muối rửa bát chuyên dụng để làm mềm nước trong máy. Không sử dụng bất kỳ loại muối hạt nhỏ hoặc dạng bột dễ dàng hòa tan thông thường. Việc này có thể làm hư hại máy của bạn.

4.3. Đổ muối vào máy (NẾU CÓ)

Để thêm muối làm mềm nước, hãy mở nắp ngăn muối bằng cách xoay ngược chiều kim đồng hồ. (1) (2) Lần đầu tiên sử dụng, đổ 1 kg muối và nước vào ngăn chứa (3) cho đến khi gần đầy. Nếu có, hãy dùng phễu (4) để giúp việc này dễ dàng hơn. Đậy nắp và đóng máy lại. Sau mỗi 20-30 chu kỳ, hãy thêm muối vào máy của bạn cho đến khi nó đầy (khoảng 1 kg).

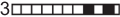


Chỉ thêm nước vào khay chứa muối cho lần đầu tiên sử dụng

Sử dụng muối làm mềm chuyên dụng cho máy rửa bát.

Khi bạn khởi động máy rửa bát, nước sẽ chảy đầy vào ngăn chứa muối, do đó hãy cho muối làm mềm vào trước khi khởi động máy. Nếu muối làm mềm bị tràn và bạn không khởi động máy ngay lập tức, hãy chạy một chương trình rửa nhanh để bảo vệ máy của bạn tránh bị ăn mòn.

4.4. Que thử nước

Mở vòi nước chảy (1phút)	Đưa que thử vào dòng nước (1giây)	Vẩy nước đọng trên que.	Chờ (1 phút.)	Cài đặt độ cứng của nước vào máy
				1  2  3  4  5  6 

! NOTE: Cài đặt mặc định của máy ở độ cứng số “3”. Nếu nước là nước giếng hoặc có độ cứng trên 90 dF, chúng tôi khuyến cáo nên sử dụng bổ sung các thiết bị lọc phù hợp.

4.5. Bảng độ cứng nước

Mức độ	Hệ đo dH (Đức)	Hệ đo dF (Pháp)	Hệ đo dE (Anh Quốc)	Hiển thị
1	0-5	0-9	0-6	L1 sẽ hiển thị trên màn hình.
2	6-11	10-20	7-14	L2 sẽ hiển thị trên màn hình.
3	12-17	21-30	15-21	L3 sẽ hiển thị trên màn hình.
4	18-22	31-40	22-28	L4 sẽ hiển thị trên màn hình.
5	23-31	41-55	29-39	L5 sẽ hiển thị trên màn hình.
6	32-50	56-90	40-63	L6 sẽ hiển thị trên màn hình.

4.6. Hệ thống làm mềm nước

Máy rửa bát được trang bị bộ làm mềm nước giúp giảm độ cứng của nguồn nước cấp vào. Để biết mức độ cứng của nước máy bạn đang sử dụng, hãy liên hệ với công ty cấp nước của bạn hoặc sử dụng que thử (nếu có).

4.7. Cài đặt

Để thay đổi mức độ sử dụng muối, hãy làm theo các bước sau:

- Mở cửa máy.
- Bật máy và chạm vào nút Chương trình ngay sau khi máy được bật.
- Nhấn và giữ nút Chương trình cho đến khi chữ “SL” biến mất.
- Máy sẽ hiển thị cài đặt gần nhất.
- Đặt mức bằng cách chạm vào nút Chương trình.
- Tắt máy để lưu cài đặt.

4.8. Nước tẩy rửa chuyên dụng

Chỉ sử dụng nước tẩy rửa chuyên dụng cho máy rửa bát gia đình. Để nước tẩy rửa của bạn ở những nơi khô ráo, thoáng mát, tránh xa tầm tay trẻ em

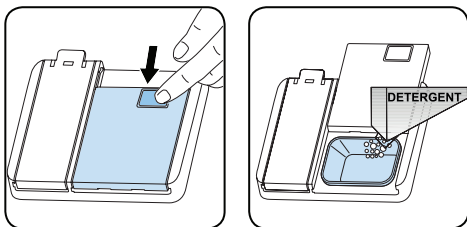
Đổ lượng nước tẩy rửa thích hợp cho chương trình đã chọn để đảm bảo hiệu suất tốt nhất. Lượng nước tẩy rửa sử dụng tùy thuộc vào chu kỳ rửa, khối lượng và độ bẩn của bát đĩa. Không đổ nước tẩy rửa vào ngăn chứa vượt quá mức yêu cầu; nếu không, bạn có thể thấy các vết trắng hoặc các lớp hơi xanh trên thủy tinh và bát đĩa và có thể ăn mòn đồ của bạn. Liên tục sử dụng quá nhiều nước tẩy rửa có thể gây hư hại cho máy.

Sử dụng ít nước tẩy rửa có thể làm sạch kém và bạn có thể thấy vết trắng trong nước cứng. Xem hướng dẫn của nhà sản xuất nước tẩy rửa để biết thêm thông tin chi tiết.

4.9. Đổ nước tẩy rửa vào máy

Đẩy chốt để mở ngăn chứa và đổ nước tẩy rửa vào.

Đóng nắp và nhấn nó cho đến khi nó khớp vào vị trí. Khay này cần được đổ thêm ngay trước khi bắt đầu mỗi chương trình. Nếu bát đĩa quá bẩn, hãy đổ thêm nước tẩy rửa vào ngăn chứa dự phòng để xả trước.



4.10. Sử dụng nước tẩy rửa đa năng

Sản phẩm này phải được sử dụng đúng cách theo hướng dẫn của nhà sản xuất.

Không bao giờ đổ nước tẩy rửa đa dụng vào khoang bên trong hoặc lên các giỏ đựng. Nước tẩy rửa đa năng không chỉ chứa nước tẩy rửa mà còn chứa chất trợ xả, chất thay thế muối và các thành phần bổ sung tùy thuộc vào công thức thành phần.

Chúng tôi khuyên bạn không nên sử dụng nước tẩy rửa đa dụng trong các chương trình rửa nhanh. Vui lòng sử dụng bột tẩy rửa cho các chương trình này.

Nếu bạn gặp sự cố khi sử dụng nước tẩy rửa kết hợp, vui lòng liên hệ với nhà sản xuất nước tẩy rửa.

Khi bạn ngừng sử dụng nước tẩy rửa kết hợp, hãy nhớ cài đặt lại chính xác độ cứng của nước và chất trợ xả.

4.11. Chất trợ xả chuyên dụng

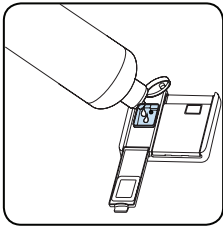
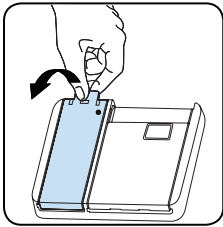
Chất trợ xả giúp bát đĩa khô ráo không còn vết loang ố. Chất trợ xả được khuyến cáo sử dụng đối với đồ dùng không bị ố và thủy tinh trong. Chất trợ xả sẽ tự động xả ra trong giai đoạn rửa nóng. Nếu cài đặt lượng chất trợ xả quá thấp, các vết ố trắng vẫn còn trên bát đĩa; chúng sẽ khó khô và không sạch. Nếu cài đặt lượng chất trợ xả quá cao, bạn có thể thấy các lớp hơi xanh trên thủy tinh và bát đĩa

4.12. Đổ chất trợ xả vào máy và Cài đặt

Để đổ chất trợ xả vào ngăn chứa, mở nắp ngăn chứa ra và đổ chất trợ xả vào ngăn chứa đến mức TỐI ĐA rồi đóng nắp lại. Hãy chú ý không đổ quá đầy ngăn chứa và lau sạch bất kỳ vết rò rỉ nào bên ngoài. Để thay đổi cài đặt lượng chất trợ xả, hãy làm theo các bước sau:

- Mở cửa máy.
- Bật máy và chạm vào nút Chương trình ngay sau khi máy được bật.
- Nhấn và giữ nút Chương trình cho đến khi chữ "rA" biến mất. Cài đặt chất trợ xả tương ứng theo cài đặt độ cứng của nước.
- Máy sẽ hiển thị cài đặt gần nhất.
- Thay đổi mức độ bằng cách chạm vào nút chương trình.
- Tắt máy để lưu cài đặt. Cài đặt mặc định của lượng chất trợ xả là mức "4".

Nếu bát đĩa không khô đúng cách hoặc có lỗm đốm, hãy tăng mức độ lên. Nếu các vết bẩn màu xanh hình thành trên bát đĩa của bạn, hãy giảm mức độ.



Mức độ	Lượng dùng giúp sáng bóng hơn	Hiển thị
1	Không sử dụng	r1 sẽ hiển thị trên màn hình.
2	Sử dụng 1 liều	r2 sẽ hiển thị trên màn hình.
3	Sử dụng 2 liều	r3 sẽ hiển thị trên màn hình.
4	Sử dụng 3 liều	r4 sẽ hiển thị trên màn hình.
5	Sử dụng 4 liều	r5 sẽ hiển thị trên màn hình.

5. XẾP ĐỒ VÀO MÁY RỬA CHÉN

Để có kết quả tốt nhất, hãy xếp đồ theo các hướng dẫn sau:

Xếp lượng đồ đạt đến công suất của máy được chỉ định bởi nhà sản xuất sẽ góp phần tiết kiệm năng lượng và nước.

Việc tráng thủ công trước khi xếp vào máy sẽ làm tăng lượng nước và năng lượng tiêu thụ, chúng tôi không khuyến khích điều này. Bạn có thể đặt cốc, ly, đồ gia vị, đĩa nhỏ, bát, v.v. vào giỏ phía trên. Không xếp chồng các đồ thủy tinh dài lên nhau nếu không chúng có thể dễ dàng vỡ.

Khi đặt ly và cốc có thân dài, hãy dựa chúng vào mép giỏ hoặc giá đỡ, và không dựa vào các vật dụng khác.

Đặt úp tất cả các vật chứa như cốc, ly và chậu vào máy rửa bát, nếu không nước có thể đọng lại trên các vật dụng.

Nếu có giỏ đựng dao kéo trong máy, bạn nên sử dụng lưới bọc dao kéo để đạt được kết quả tốt nhất. Đặt tất cả các vật dụng lớn (nồi, chảo, nắp đáy, đĩa to, bát to, v.v.) và đồ quả bẩn vào giá bên dưới.

Bát đĩa và dao kéo không nên đặt chồng lên nhau.

!! CẢNH BÁO: Chú ý không đặt đồ dùng cản trở đường quay của tay phun.

!! CẢNH BÁO: Chú ý không đặt đồ dùng chặn nắp mở của khay chứa nước tẩy rửa.

5.1. Khuyến nghị

Loại bỏ hết cặn thô trên bát đĩa trước khi đặt bát đĩa vào máy. Khởi động máy với đủ lượng tải.

 Không xếp quá nhiều đồ hoặc xếp đồ lộn xộn trong các giỏ đựng.

!! CẢNH BÁO: Để tránh mọi thương tích có thể xảy ra, hãy đặt những con dao cán dài và đầu nhọn hướng xuống hoặc nằm ngang trên giỏ.

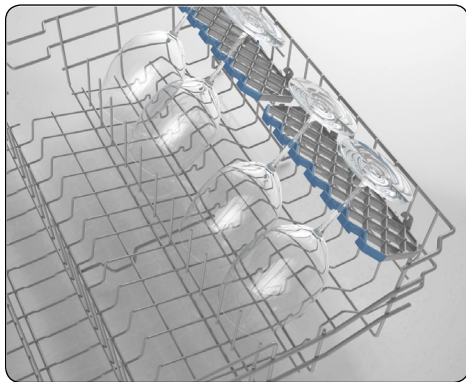
Giỏ đựng bên trên

Giá có độ cao linh hoạt

Những giá đỡ này được thiết kế để tăng sức chứa của giỏ đựng bên trên. Bạn có thể đặt ly và cốc của mình trên giá. Bạn có thể điều chỉnh độ cao của các giá đỡ này. Nhờ đó, bạn có thể đặt các loại cốc có kích thước khác nhau dưới các giá đỡ này.

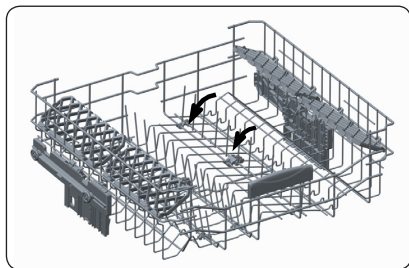
Với tấm nhựa điều chỉnh độ cao gắn trên giỏ, bạn có thể sử dụng giá đỡ của mình ở 2 độ cao khác nhau. Ngoài ra, bạn có thể đặt nằm ngang những chiếc đĩa, dao và thìa dài trên những giá đỡ này để chúng không cản đường quay của tay phun.

Cốc rượu cần được xếp như trong hình dưới đây.



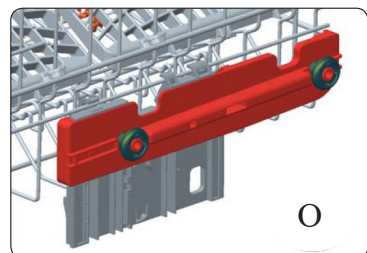
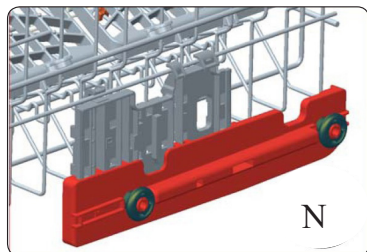
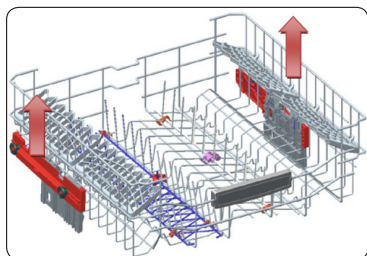
Giá gấp gọn

Giá gấp gọn ở giỏ đựng bên trên được thiết kế để cho phép bạn đặt các vật dụng lớn dễ dàng hơn như xoong, nồi, ... Nếu cần thiết, mỗi phần có thể được gấp gọn riêng biệt hoặc tất cả chúng có thể được cùng gấp gọn và chừa ra khoảng không gian rộng hơn. Bạn có thể sử dụng giá đỡ gấp gọn bằng cách nâng chúng lên trên hoặc gấp xuống.



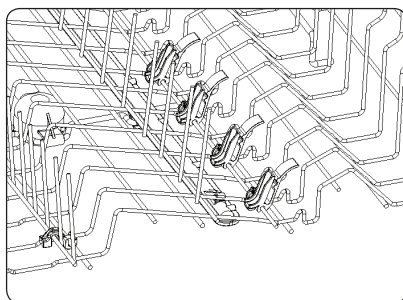
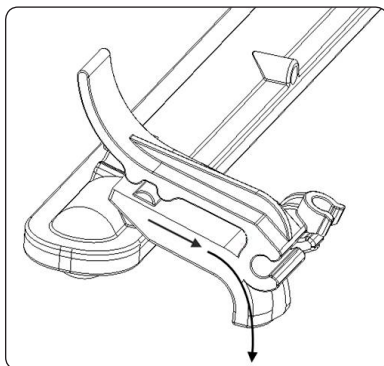
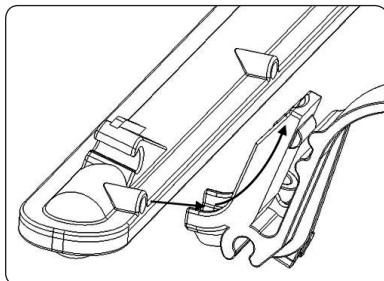
Điều chỉnh độ cao

Giỏ trên có một cơ cấu cho phép điều chỉnh chiều cao của giỏ lên (1) hoặc xuống (2) mà không cần phải tháo giỏ. Giữ giỏ ở cả hai bên và kéo lên hoặc đẩy xuống, đảm bảo cả cạnh của giỏ ở cùng một vị trí thẳng bằng.



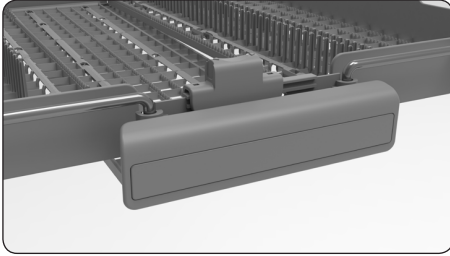
Chế độ rửa trực tiếp

Chế độ này được sử dụng để rửa ly, chai, v.v. bằng cách hướng nước lên trên trong khi đồ dùng đặt ở giỏ phía trên (trong hình) được đặt vị trí thẳng đứng. Nếu đồ dùng ở vị trí nằm ngang, nước được hướng xuống dưới, góp phần rửa đồ đặt ở giỏ dưới.

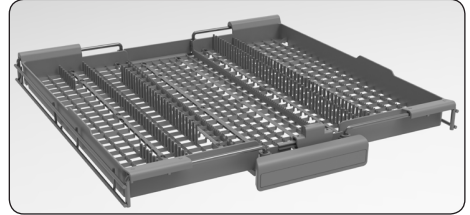


Giỏ đựng dao kéo bên trên

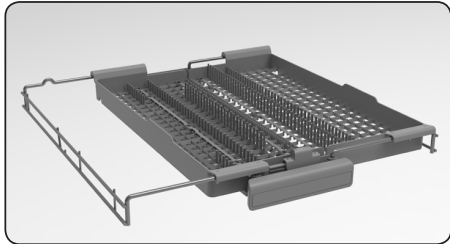
Giỏ đựng dao kéo phía trên được thiết kế để bạn đặt đĩa, thìa và dao, muỗng dài và các vật dụng nhỏ.



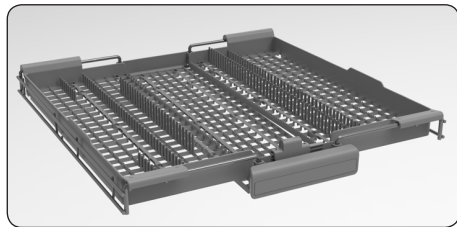
!! CẢNH BÁO: Dao kéo và các đồ vật sắc nhọn phải đặt nằm ngang trên giỏ đựng



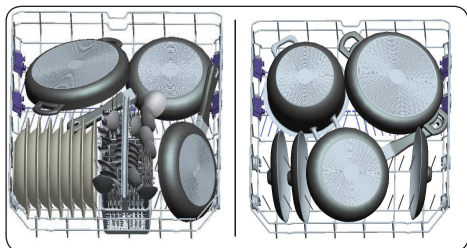
Giỏ đựng dao kéo bên trên bao gồm ba phần; nếu bạn cần không gian cho bát đĩa trong giỏ bên trên, bạn có thể trượt phần bên trái hoặc bên phải của giỏ đựng để có thêm không gian.



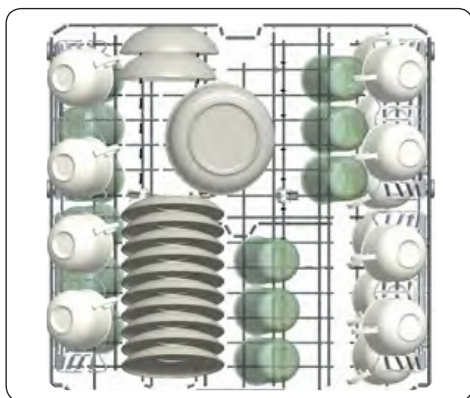
Phần giữa của giỏ đựng có thể kéo lên để có thêm không gian.



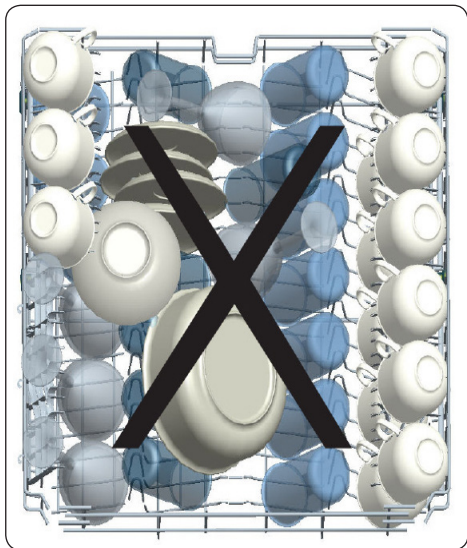
5.2. Các cách xếp đồ



Giỏ đựng bên trên

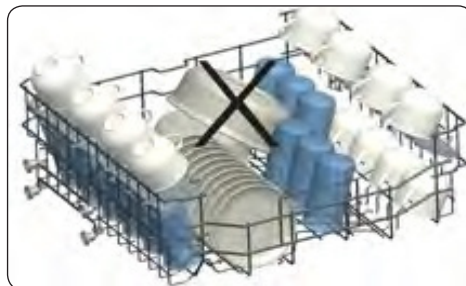
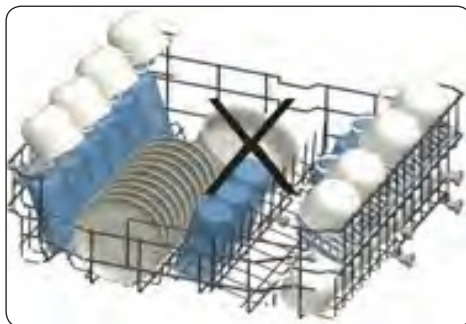
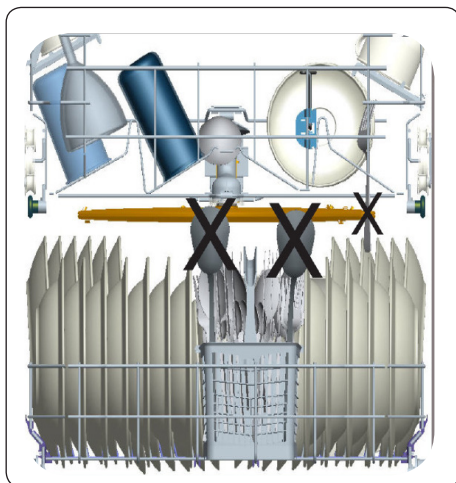


Cách xếp không đúng



Cách xếp không đúng

Xếp đồ không đúng cách có thể làm giảm hiệu suất rửa và làm khô. Vui lòng tuân thủ theo khuyến nghị của nhà sản xuất để có kết quả vận hành tốt nhất..



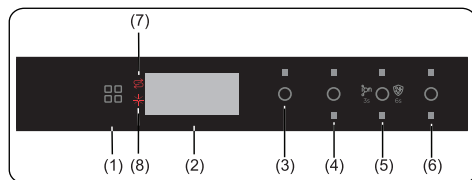
6. BẢNG CHƯƠNG TRÌNH

Chương trình		Thời gian (phút)	Mô tả
P1	Eco	254	Chương trình tiêu chuẩn dành cho bát đĩa bẩn hàng ngày với chế độ tiêu thụ năng lượng và nước giảm
P2	Smart (Thông minh) 50° C - 70° C	109 - 179	Chương trình tự động dành cho bát đĩa rất bẩn
P3	Smart (Thông minh) 30° C - 50° C	72-91	Chương trình tự động dành cho bát đĩa bẩn
P4	Rửa hơi nước	161	Chương trình dành cho bát đĩa bẩn với hiệu quả làm sạch bằng hơi nước.
P5	Hygiene	127	Thích hợp cho bát đĩa rất bẩn cần rửa hợp vệ sinh.
P6	Super 50'	50	Thích hợp cho bát đĩa bẩn hàng ngày với chương trình rửa nhanh hơn
P7	Rửa kép tàng gấp đôi)	113	Thích hợp cho đồ thủy tinh ít bẩn để vỡ ở giá trên và đồ sành sứ bẩn nhiều ở giá dưới
P8	Quick 30'	30	Thích hợp cho bát đĩa ít bẩn và rửa nhanh
P9	Mini 14'	14	Chương trình rửa nhanh nhất dành cho bát đĩa ít bẩn và vừa sử dụng và phù hợp với 4 thứ tự cài đặt.

! NOTE: THỜI GIAN CỦA CHƯƠNG TRÌNH CÓ THỂ THAY ĐỔI THEO LƯỢNG BÁT ĐĨA, NƯỚC, NHIỆT ĐỘ XUNG QUANH VÀ CÁC CHỨC NĂNG BỔ SUNG ĐƯỢC LỰA CHỌN.

- Chỉ sử dụng bột rửa cho các chương trình ngắn.
- Các chương trình ngắn không bao gồm bước làm khô
- Để hỗ trợ làm khô, chúng tôi khuyến nghị nên mở hê cửa sau khi hoàn tất một chu trình.

7. BẢNG ĐIỀU KHIỂN



1. Nút chương trình

2. Màn hình

3. Nút hẹn giờ chạy

4. Nút làm khô tăng cường / Tiết kiệm Điện

5. Nút chọn nửa tải ngăn chứa bổ sung trên/ Ngăn chứa bổ sung dưới

6. Nút rửa êm /nhẹ hơn

7. Đèn báo muối

8. Đèn cảnh báo thiếu Chất trợ xả

1. Nút chương trình

Chạm vào Nút chương trình để chọn một chương trình rửa chén đĩa phù hợp.

2. Màn hình

Số và thời gian của chương trình đã chọn sẽ được hiển thị trên màn hình, cũng như thời gian còn lại trong chu trình.

3. Nút hẹn giờ

Người dùng có thể nhấn Nút hẹn giờ để hoãn khởi động chương trình từ 1 đến 19 giờ. Lần nhấn nút đầu tiên sẽ hoãn thời gian khởi động sau 1 giờ. Số giờ hoãn sẽ tăng lên khi người dùng tiếp tục nhấn Nút. Nhấn Nút Hẹn giờ chạy để thay đổi hoặc hủy chế độ hẹn giờ. Nếu người dùng tắt máy sau khi nhấn nút hẹn giờ chạy, chế độ hẹn giờ sẽ hủy.

LƯU Ý: Người dùng có thể nhấn giữ Nút Touch Delay để rút ngắn thời gian hoãn khởi động. Nhấn giữ nút càng lâu thì tốc độ thay đổi thời gian càng nhiều. Nếu người dùng nhấn giữ Nút Touch delay quá lâu, bộ đếm sẽ dừng ở mức "h: 00".

Người dùng cũng có thể chọn các chức năng bổ sung.

4. Nút làm khô tăng cường/Tiết kiệm Điện

Để bật chức năng làm khô tăng cường, chạm vào Nút làm khô tăng cường / Tiết kiệm Điện một lần. Sau khi kích hoạt chức năng làm khô tăng cường, chương trình sẽ tự động thêm các bước làm khô tăng cường để đảm bảo bát đĩa khô hơn. Tùy chọn này sẽ tăng nhiệt độ nước trong bước xả cuối cùng và tăng thời gian làm khô.

Chạm vào Nút làm khô tăng cường / Tiết kiệm Điện hai lần để bật chức năng Tiết kiệm Điện.

Khi đã kích hoạt chức năng Tiết kiệm Điện, hệ thống tự động mở cửa vào cuối chương trình để giảm nhiệt độ rửa xuống mức thấp nhằm giảm lượng điện năng tiêu thụ đồng thời cải thiện hiệu suất làm khô.



LƯU Ý: Chương trình Eco và tùy chọn Tiết kiệm Điện sẽ kích hoạt theo mặc định mỗi khi người dùng tắt và bật máy. Mọi lựa chọn của chu trình trước đó sẽ bị hủy. Nếu người dùng chọn một chương trình khác, biểu tượng Tiết kiệm Điện sẽ tắt.

5. Nút chọn nửa tải ngăn chứa bổ sung trên/ Ngăn chứa bổ sung dưới

Nhấn nút Nửa tải để chọn ngăn chứa chén đĩa. Người dùng có thể chọn cả hai ngăn, hoặc chỉ chọn ngăn trên/ ngăn dưới. Nhấn Nút nửa tải cho đến khi đèn của ngăn đã tải sáng lên.

6. Nút rửa êm/nhanh hơn

Chạm vào nút rửa êm/nhanh hơn một lần để bật tùy chọn rửa êm. Lúc này, máy sẽ giảm áp suất nước xuống để đảm bảo chu trình rửa nhẹ và yên tĩnh hơn.

Chạm vào nút rửa êm /nhẹ hơn hai lần để bật tùy chọn Nhanh hơn. Lúc này, máy sẽ rút ngắn thời gian chương trình, đồng thời tăng nhiệt độ và áp suất nước rửa để đảm bảo hiệu suất rửa tốt hơn trong thời gian ngắn hơn.

Người dùng chỉ có thể chọn chức năng rửa êm /nhẹ hơn khi chương trình mới bắt đầu.



LƯU Ý: Nếu lựa chọn không tương thích với chương trình, máy sẽ phát âm báo “không hợp lệ”.



LƯU Ý: Nếu chọn thêm một chức năng trong chương trình rửa cuối, chức năng đó sẽ tự động bật trong chương trình tiếp theo. Nhấn nút chức năng liên quan cho đến khi đèn báo chức năng tắt để hủy chức năng này trong chương trình mới chọn.

7. Đèn báo muối

Nếu muối chưa đủ dùng, Đèn báo muối sẽ sáng để nhắc người dùng đổ thêm muối vào hộp chứa.

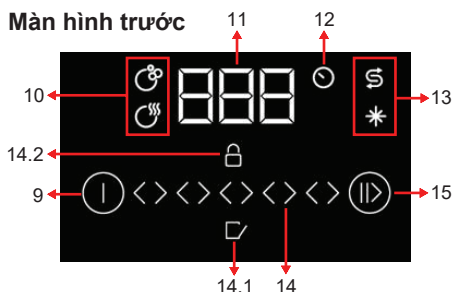
8. Đèn cảnh báo thiếu Chất trợ xả

Nếu chất trợ xả chưa đủ dùng, đèn cảnh báo thiếu chất trợ xả sáng để nhắc người dùng bổ sung thêm chất trợ xả.



LƯU Ý: Làm theo hướng dẫn trong phần “Thay đổi Chương trình” và “Hủy Chương trình” nếu người dùng không muốn khởi động chương trình đã chọn.

Màn hình trước



9- Nút Bật/Tắt

Chạm vào nút Bật/Tắt để bật hoặc tắt máy.

Chế độ tối màn hình cảm ứng trước

Khi nhấn giữ nút Bật/Tắt trong 1 giây, người dùng sẽ nghe thấy âm báo ngắn. Màn hình sẽ tối lại; máy vẫn tiếp tục hoạt động ở chương trình và các chức năng hiện tại. Người dùng chỉ có thể sử dụng nút Bật/ Tắt, không thể sử dụng khu vực cảm ứng hoặc nút cảm ứng Bật đầu/ Tạm dừng.

Để bật lại màn hình, người dùng nhấn lại Nút Bật/Tắt. Nếu người dùng nhấn giữ Nút Bật/Tắt trong 3 giây, máy sẽ phát âm báo rồi tắt.

10- Đèn báo chu trình Rửa

Đèn báo này có chức năng thông báo các bước rửa hoặc làm khô của chu trình rửa đang diễn ra.

11- Màn hình

Hiện thị thời gian chương trình, số chương trình hoặc hẹn giờ chạy (nếu chọn/ bật). Màn hình sẽ hiển thị “Kết thúc” ở cuối chu trình rửa.

12- Đèn báo Hẹn giờ chạy

Nếu người dùng chọn hẹn giờ chạy, Đèn báo hẹn giờ chạy sẽ sáng.

13- Đèn báo muối và cảnh báo thiếu chất trợ xả

Các đèn này thông báo tình trạng thiếu muối hoặc chất trợ xả.

Nếu thấy Đèn báo muối sáng, cần bổ sung thêm muối vào ngăn chứa muối.

Nếu thấy Đèn cảnh báo thiếu chất trợ xả sáng, cần bổ sung thêm chất trợ xả vào ngăn chứa chất trợ xả.

14- Khu vực trượt chạm để mở cửa/Bật chế độ khóa trẻ em

Tại vùng cảm ứng này, người dùng có thể trượt từ trái sang phải để mở cửa máy. Khi cửa máy mở, đèn cửa (14.1) sẽ sáng.

Để mở thêm chức năng Khóa trẻ em, nhấn cùng lúc hai Nút cảm ứng Bật/Tắt và Bật đầu/Tạm dừng trên màn hình trước trong 3 giây. Sau 3 giây, màn hình hiển thị “CL1” và biểu tượng khóa trẻ em màu trắng (14.2) xuất hiện.

Sau đó, người dùng có thể bật chế độ khóa trẻ em bằng cách trượt từ phải sang trái trên vùng cảm ứng. Màn hình sẽ hiển thị “CL” trong một thời gian ngắn và biểu tượng khóa trẻ em màu đỏ (14.2) xuất hiện.

Khi đã kích hoạt khóa trẻ em mà người dùng nhấn thêm bất kỳ nút khác, máy sẽ phát cảnh báo và màn hình hiển thị “CL” trong một thời gian ngắn.

Nút bật/tắt không bị vô hiệu để đảm bảo an toàn.

Người dùng có thể nhấn Nút Bật/Tắt để bật hoặc tắt máy khi chế độ khóa trẻ em đang hoạt động.

Trượt sang trái để tắt chế độ khóa trẻ em. Để hủy chế độ Khóa trẻ em, nhấn đồng thời các Nút Bật/Tắt và Bắt đầu/Tạm dừng trong 3 giây. Sau 3 giây, Màn hình hiển thị “CLO” và biểu tượng khóa trẻ em (14.2) sẽ tắt.

15- Nút Bắt đầu/Tạm dừng

Nút này cho phép người dùng bắt đầu hoặc tạm dừng chương trình. Nhấn giữ Nút này trong 3 giây để hủy cài đặt.

7.1 Thay đổi chương trình

Thực hiện theo trình tự các bước dưới đây để thay đổi chương trình khi máy đang chạy.

1. Mở cửa và nhấn Nút Chương trình (1) để chọn một chương trình mới. Nếu người dùng mở cửa khi máy đang chạy, màn hình sẽ hiển thị thời gian chạy máy còn lại tính đến khi kết thúc chương trình (2).
2. Sau khi đóng cửa máy, chương trình mới chọn sẽ tiếp tục chương trình đã dừng trước đó.

 **LƯU Ý:** Nếu người dùng muốn dừng chương trình rửa trước khi chương trình kết thúc, trước tiên cần mở nhẹ cửa máy để tránh nước bắn.

7.2. Hủy chương trình

Thực hiện theo trình tự các bước dưới đây để hủy chương trình khi máy đang chạy hoặc ở chế độ chờ.

1. Mở cửa máy; màn hình sẽ hiển thị chương trình chọn cuối cùng.
2. Nhấn giữ Nút chương trình (1) trong 3 giây. Sau 3 giây, màn hình (2) sẽ hiển thị “1”.
3. Sau khi đóng cửa máy, máy sẽ bắt đầu xả nước và xả kéo dài 30 giây. Âm cảnh báo sẽ phát ra 5 lần khi hủy chương trình.

 **LƯU Ý:** Sau khi hoàn tất chu trình rửa đã chọn và mở cửa, máy sẽ phát âm báo và màn hình (2) hiển thị “0”.



7.3 Tắt máy

Khi máy hoàn tất chương trình rửa đã chọn, máy sẽ phát âm báo 5 lần. Người dùng có thể sử dụng Nút Bật/Tắt (9) để tắt máy.

 **LƯU Ý:** Không mở cửa đến khi chương trình kết thúc.

 **LƯU Ý:** Khi chu trình rửa kết thúc, mở cửa để tăng tốc độ làm khô.

 **LƯU Ý:** Nếu người dùng mở cửa máy hoặc xảy ra mất điện khi máy đang chạy, chương trình sẽ tiếp tục sau khi cửa đóng lại hoặc nguồn điện phục hồi.

 **LƯU Ý:** Nếu xảy ra mất điện hoặc người dùng mở cửa máy trong khi làm khô, chương trình sẽ kết thúc. Máy sẽ trở về trạng thái sẵn sàng để chọn chương trình mới.

Điều chỉnh âm lượng âm báo

Thực hiện theo trình tự các bước bên dưới để thay đổi âm lượng của âm báo:

1. Mở cửa máy, nhấn giữ các Nút làm khô tăng cường /Tiết kiệm Điện (4) và Nửa tải (5) trong 3 giây.
2. Máy sẽ phát một âm báo dài và màn hình hiển thị giá trị cài đặt cuối cùng, nằm giữa “S0” và “S3”.
3. Nhấn nút làm khô tăng cường Tiết kiệm Điện (4) để giảm âm lượng, nhấn nút Nửa tải (5) để tăng âm lượng.
4. Tắt máy để lưu âm lượng đã cài đặt. “S0” nghĩa là tắt toàn bộ âm thanh. Cài đặt âm lượng Mặc định của nhà máy là “S3”.

Chế độ tiết kiệm điện

Thực hiện theo các bước sau để kích hoạt hoặc hủy kích hoạt chế độ tiết kiệm điện:

1. Mở cửa máy, nhấn giữ nút hẹn giờ chạy (3) và Nút làm khô tăng cường /Tiết kiệm Điện (4) trong 3 giây.
 2. Sau 3 giây, màn hình hiển thị cài đặt cuối cùng "IL1" hoặc "IL0".
 3. Màn hình hiển thị "IL1" khi bật Chế độ tiết kiệm. Ở chế độ này, đèn bên trong sẽ tắt sau khi mở cửa 4 phút và máy sẽ tắt sau 15 phút nếu không nhấn nút để tiết kiệm điện.
 4. Màn hình hiển thị "IL0" khi tắt Chế độ tiết kiệm Điện. Lúc này, đèn bên trong vẫn sáng kể cả khi cửa mở và máy sẽ vẫn bật cho đến khi người dùng tắt máy.
 5. Tắt máy để lưu cài đặt đã chọn.
- Cài đặt gốc mặc định luôn bật chế độ Tiết kiệm Điện

Công nghệ ion tự nhiên (Chức năng này tùy thuộc ở từng model)

Chức năng này đảm bảo vệ sinh hơn và ngăn mùi khó chịu nhờ Công nghệ ion. Người dùng có thể nhấn giữ Nút Nửa Tải (5) trong 3 giây để bật chức năng Công nghệ ion tự nhiên. Sau 3 giây, màn hình hiển thị "Ion" để thông báo đã kích hoạt chức năng. Nhả Nút khi màn hình đã hiển thị "Ion". Chức năng Công nghệ ion tự nhiên sẽ tự động bị hủy trong vòng 24 giờ từ khi người dùng can thiệp.



LƯU Ý: Chức năng Công nghệ ion tự nhiên sẽ bị hủy nếu người dùng tắt máy.



LƯU Ý: Chức năng Công nghệ ion tự nhiên không cùng chạy với chương trình khác.

Crystalight (Chức năng này tùy thuộc ở từng model)

Kết hợp Công nghệ ion và Ánh sáng UV, chức năng này đem đến hiệu quả vệ sinh cao hơn, ngăn mùi khó chịu trong chu trình rửa có bước làm khô.

Người dùng có thể nhấn giữ Nút Nửa tải

(5) trong 6 giây để bật chức năng Crystalight. Sau 6 giây, màn hình hiển thị "U1" để thông báo đã kích hoạt chức năng Crystalight. Khi tắt chức năng, màn hình hiển thị "U0" sau 6 giây.

Cài đặt mặc định của máy là "U0"



LƯU Ý: Nếu người dùng không tắt chế độ Crystalight khi kết thúc chương trình, chức năng này sẽ vẫn bật cho đến khi người dùng tắt máy.



LƯU Ý Nếu người dùng mở cửa khi chức năng Crystalight hoặc Công Nghệ ion tự nhiên vẫn đang bật, đèn LED cảnh báo sẽ nháy.

8. VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG

Vệ sinh máy rửa bát rất quan trọng nhằm duy trì tuổi thọ của máy. Đảm bảo thực hiện đúng cách việc cài đặt làm mềm nước (nếu có) và sử dụng đúng lượng chất tẩy rửa để ngăn tích tụ cặn vôi. Đổ đầy ngăn muối khi đèn cảm biến muối bật sáng.

Dầu và cặn vôi có thể tích tụ trong máy rửa bát theo thời gian. Nếu điều này xảy ra

- Đổ đầy ngăn chứa chất tẩy rửa nhưng không cho bát đĩa vào. Chọn chương trình chạy ở nhiệt độ cao và chạy Máy rửa bát không tải. Nếu máy rửa bát vẫn chưa sạch, sử dụng chất tẩy rửa được thiết kế riêng cho máy rửa bát.

- Để kéo dài tuổi thọ máy rửa bát, vệ sinh thiết bị thường xuyên hàng tháng
- Thường xuyên lau các gioăng cửa bằng khăn ẩm để loại bỏ cặn bẩn hoặc vật lạ tích tụ.

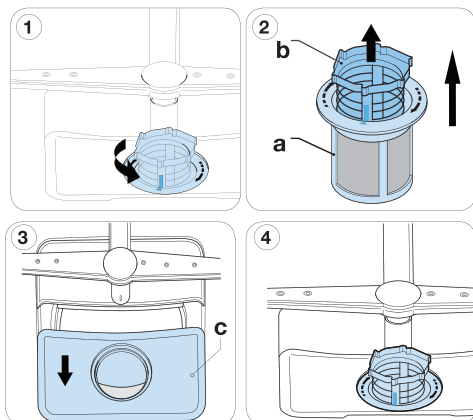
8.1. Các bộ lọc

Vệ sinh bộ lọc và cánh phun ít nhất một tuần một lần. Nếu có thực phẩm thừa còn sót lại hoặc các vật thể lạ trên bộ lọc thô và tinh, tháo bộ lọc ra và rửa sạch thật kỹ bằng nước.

a) Bộ tinh lọc

b) Bộ lọc thô

c) Bộ lọc kim loại

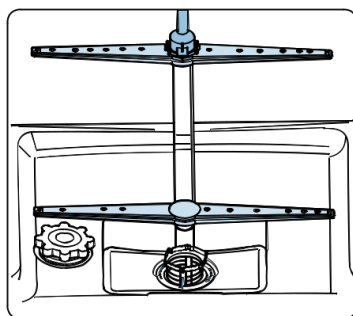


Để tháo và rửa tổ hợp bộ lọc, xoay ngược chiều kim đồng hồ và tháo ra bằng cách nâng lên trên (1). Tháo bộ lọc thô ra khỏi bộ tinh lọc (2) Sau đó kéo và tháo bộ lọc kim loại (3). Rửa bộ lọc với nhiều nước cho đến khi không còn cặn. Lắp lại các bộ lọc. Thay chén bộ lọc và xoay theo chiều kim đồng hồ (4).

- Không bao giờ sử dụng máy rửa bát mà thiếu bộ lọc.
- Việc lắp bộ lọc không đúng cách sẽ làm giảm hiệu quả rửa.
- Bộ lọc sạch là cần thiết để vận hành máy đúng cách.

8.2. Cánh phun

Đảm bảo rằng các lỗ phun không bị tắc và không có thực phẩm thừa hoặc vật thể lạ mắc vào cánh phun. Nếu bị tắc, tháo các cánh phun và làm sạch dưới vòi nước. Để tháo cánh phun phía trên, tháo đai ốc giữ bằng cách xoay đai ốc theo chiều kim đồng hồ và kéo xuống dưới. Đảm bảo rằng đai ốc được vặn chặt khi lắp lại cánh phun phía trên.



8.3. Bơm xả

Cặn thức ăn lớn hoặc các vật thể lạ không được bộ lọc giữ lại có thể làm tắc máy bơm nước thải. Nước rửa theo đó sẽ ở trên bộ lọc.



!! CẢNH BÁO: rủi ro bị cửa vào tay.

Cảnh báo rủi ro bị cửa vào tay.

Khi vệ sinh máy bơm nước thải, đảm bảo rằng mảnh thủy tinh vỡ hoặc dụng cụ nhọn không làm bạn bị thương.

Trong trường hợp này:

1. Trước tiên, luôn ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện.
2. Lấy giá ra.
3. Tháo các bộ lọc.
4. Múc nước, sử dụng miếng bọt biển nếu cần.
5. Kiểm tra khu vực và loại bỏ bất kỳ vật lạ nào.
6. Lắp các bộ lọc.
7. Chèn giá vào

9. KHẮC PHỤC SỰ CỐ

LỖI	NGUYÊN NHÂN CÓ THỂ	KHẮC PHỤC
Chương trình không khởi động được	Máy rửa bát chưa được cắm điện.	Cắm điện máy rửa bát
	Máy rửa bát chưa được bật.	Bật Máy rửa bát bằng cách nhấn nút Bật / Tắt.
	Cầu chì bị ngắt.	Kiểm tra cầu chì trong nhà
	Vòi cấp nước vào bị khóa	Mở vòi cấp nước vào
	Cửa máy rửa bát mở.	Đóng cửa Máy rửa bát.
	Ống dẫn nước vào và các bộ lọc của máy bị tắc	Kiểm tra ống dẫn nước vào và các bộ lọc của máy và đảm bảo chúng không bị tắc.
Nước vẫn còn bên trong máy	Ống thoát nước bị tắc hoặc bị xoắn	Kiểm tra ống thoát nước, sau đó làm sạch hoặc tháo xoắn.
	Các bộ lọc bị tắc	Làm sạch các bộ lọc.
	Chương trình rửa vẫn chưa kết thúc.	Chờ đến khi chương trình rửa kết thúc.
Máy dừng trong quá trình rửa	Mất điện	Kiểm tra nguồn điện
	Lỗi đầu vào nước	Kiểm tra vòi nước.
Nghe thấy tiếng rung lắc và tiếng va đập trong quá trình rửa	Hệ thống cánh phun đập vào bát đĩa trên giá bên dưới	Di chuyển hoặc loại bỏ các vật dụng chặn hệ thống cánh phun
Vẫn còn dính thức ăn thừa trên bát đĩa	Đặt bát đĩa không đúng vị trí, nước phun không tới bát đĩa.	Không để giá bị quá tải
	Bát đĩa bị nghiêng vào nhau	Đặt bát đĩa theo hướng dẫn trong phần đặt vào máy rửa bát
	Chọn sai chương trình rửa	Sử dụng thông tin trong bảng chương trình để chọn chương trình thích hợp nhất.
	Không sử dụng đủ chất tẩy rửa	Sử dụng đúng lượng chất tẩy rửa, theo hướng dẫn trong bảng chương trình.
	Hệ thống cánh phun bị tắc nghẽn bởi thực phẩm thừa	Làm sạch các lỗ trên hệ thống cánh phun bằng vật mỏng.
	Bộ lọc hoặc bơm xả nước bị tắc hoặc bộ lọc không đúng vị trí.	Kiểm tra ống thoát nước và các bộ lọc xem đã được lắp đúng chưa

LỖI	NGUYÊN NHÂN CÓ THỂ	KHẮC PHỤC
Các vết màu trắng vẫn còn trên bát đĩa.	Không dùng đủ chất tẩy rửa.	Sử dụng đúng lượng chất tẩy rửa, theo hướng dẫn trong bảng chương trình.
	Thiết lập liều lượng chất trợ xả và/ hoặc chất làm mềm nước quá thấp	Tăng chất trợ xả và / hoặc chất làm mềm nước.
	Độ cứng của nước cao.	Tăng mức chất làm mềm nước và thêm muối.
	Nắp ngăn muối không được đóng đúng cách.	Kiểm tra xem nắp ngăn muối đã được đóng đúng cách chưa.
Bát đĩa không khô	Không chọn chức năng làm khô	Lựa chọn chương trình với chức năng làm khô
	Liều lượng chất trợ xả được đặt quá thấp	Tăng cài đặt liều lượng chất trợ xả.
Các vết rỉ sét hình thành trên bát đĩa.	Chất lượng thép không gỉ của bát đĩa không đảm bảo	Chỉ sử dụng bộ chống thấm cho máy rửa bát.
	Lượng muối trong nước rửa cao	Điều chỉnh độ cứng của nước bằng cách sử dụng bảng độ cứng của nước.
	Nắp ngăn muối không được đóng đúng cách.	Kiểm tra xem nắp ngăn muối đã được đóng đúng cách chưa.
	Quá nhiều muối tràn vào Máy rửa bát	Sử dụng phễu trong khi đổ muối vào ngăn để tránh bị tràn.
	Nồi đất kém	Tham khảo ý kiến của thợ điện có chuyên môn ngay lập tức.
Chất tẩy rửa vẫn còn trong ngăn chứa	Chất tẩy rửa được thêm vào khi ngăn chứa chất tẩy rửa bị ướt.	Đảm bảo ngăn chứa chất tẩy rửa khô trước khi sử dụng.

CẢNH BÁO LỖI TỰ ĐỘNG VÀ VIỆC CẦN LÀM

MÃ SỰ CỐ	LỖI CÓ THỂ	VIỆC CẦN LÀM
FF	Hệ thống nước đầu vào bị lỗi	Đảm bảo rằng vòi cấp nước đang mở và nước đang chảy.
		Tách ống đầu vào khỏi vòi và làm sạch bộ lọc của ống
		Liên hệ với dịch vụ nếu vẫn tiếp tục lỗi
F5	Sự cố hệ thống áp suất	Liên hệ với dịch vụ
F3	Nước vào liên tục	Khóa vòi và liên hệ với dịch vụ.
F2	Không xả được nước	Ống xả nước và bộ lọc có thể bị tắc
		Hủy chương trình.
		Liên hệ với dịch vụ nếu vẫn tiếp tục lỗi
F8	Lỗi bộ cấp nhiệt	Liên hệ với dịch vụ
F1	Tràn nước	Rút phích cắm của máy và khóa vòi
		Liên hệ với dịch vụ
FE	Thẻ điện tử bị lỗi	Liên hệ với dịch vụ
F7	Quá nhiệt	Liên hệ với dịch vụ
F9	Lỗi vị trí vận chuyển hướng	Liên hệ với dịch vụ
F6	Cảm biến bộ cấp nhiệt bị lỗi	Liên hệ với dịch vụ
HI	Lỗi điện áp cao	Liên hệ với dịch vụ
LO	Lỗi điện áp thấp	Liên hệ với dịch vụ

Các quy trình lắp đặt và sửa chữa phải luôn được thực hiện bởi Đại lý dịch vụ được ủy quyền để tránh những rủi ro có thể xảy ra. Nhà sản xuất sẽ không chịu trách nhiệm về các thiệt hại có thể phát sinh từ các quy trình do những người không được ủy quyền thực hiện. Việc sửa chữa chỉ có thể được thực hiện bởi kỹ thuật viên. Nếu phải thay thế các bộ phận, đảm bảo rằng chỉ sử dụng các bộ phận thay thế chính hãng.

Việc sửa chữa không đúng cách hoặc sử dụng phụ tùng thay thế không chính hãng có thể gây ra thiệt hại đáng kể và khiến người dùng gặp rủi ro đáng kể.

Thông tin liên hệ dịch vụ khách hàng được ghi ở mặt sau của tài liệu này. Dịch vụ khách hàng sẽ cung cấp các phụ tùng chính hãng phù hợp với chức năng theo đơn đặt hàng Ecodesign tương ứng trong khoảng thời gian ít nhất 10 năm kể từ ngày thiết bị được đưa vào thị trường trong Khu vực Kinh tế Châu Âu.

10. THÔNG TIN THỰC TẾ

1. Khi máy không hoạt động:

- Ngắt phích cắm và khóa vòi.
- Để hé cửa nhằm ngăn mùi hôi hình thành.

2. Chọn chức năng làm khô để loại bỏ các giọt nước.

3. Đặt bát đĩa vào máy đúng cách để đạt được hiệu suất tiêu thụ năng lượng, rửa và làm khô tốt nhất. Vui lòng xem bảng chương trình và tiêu thụ để biết thêm thông tin.

4. Tráng bát đĩa cẩn thận trước khi cho vào máy rửa bát.

5. Chỉ sử dụng chương trình Prewash (rửa sơ) khi cần thiết.

6. Không đặt máy gần tủ lạnh vì máy sẽ có nhiệt độ cao.

7. Nếu máy được đặt ở khu vực có nguy cơ bị đóng băng, khóa vòi, ngắt kết nối ống đầu vào khỏi vòi và xả hết nước bên trong vòi và máy.

11. PHIẾU SẢN PHẨM

Công suất máy rửa bát	15
Mức hiệu quả năng lượng	A+++
Mức tiêu thụ năng lượng hàng năm tính bằng kWh mỗi năm (AEc) (280 Chu trình)*	241
Mức tiêu thụ điện năng (Et) (kWh mỗi chu trình)	0,84
Mức tiêu thụ điện năng ở chế độ nghỉ (W) (Po)	0,50
Mức tiêu thụ điện năng ở chế độ bật bên trái (W) (Pi)	1,00
Lượng nước tiêu thụ hàng năm tính bằng lít mỗi năm (AWc) (280 Chu trình)**	2520
Mức hiệu quả làm khô***	A
Tên chương trình tiêu chuẩn****	Eco
Thời gian chương trình cho chu trình tiêu chuẩn (phút)	254
Thời gian cho chế độ bật bên trái (Ti) (phút)	-
Phát thải tiếng ồn trong không khí (dB(A) re 1 pW)	44
Kiểu lắp đặt	Độc lập

* Tiêu thụ năng lượng 241 kwh mỗi năm, dựa trên 280 chu trình rửa tiêu chuẩn sử dụng nước lạnh và tiêu thụ ở các chế độ điện nguồn thấp. Mức tiêu thụ năng lượng thực tế sẽ phụ thuộc vào cách sử dụng thiết bị.

** Lượng nước tiêu thụ 2520l/năm đối với 280 chu trình rửa tiêu chuẩn. Lượng nước tiêu thụ thực tế phụ thuộc vào việc sử dụng thiết bị

*** Mức hiệu suất làm khô loại A tính trên thang tỷ lệ từ G (hiệu suất thấp nhất) đến A (hiệu suất cao nhất)

**** "Eco" là chu trình rửa tiêu chuẩn thể hiện trên nhãn và trong bảng. Chương trình thích hợp để rửa bát đĩa bẩn thông thường và là chương trình hiệu quả nhất về mặt tiêu thụ năng lượng và nước





Häfele VN LLC.

3rd Floor, REE Tower
9 Doan Van Bo Street,
District 4, Ho Chi Minh City
Phone: (+84 28) 39 113 113
Email: info@hafele.com.vn

